

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ



ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ
BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO PUBLIC

ທັນສະໄໝ ວ່ອງໄວ ໝັ້ນໃຈ
Modern Quick Reliable

ສຳນັກງານໃຫຍ່

ເລກທີ: 020 /ທຄຕລ 2018
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ, 10 APR 2018

ໜັງສືແຈ້ງເຊີນ

ຮຽນ: ທ່ານ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຂອງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ

ເລື່ອງ: ເຊີນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2017

- ອີງຕາມກົດລະບຽບ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ ສະບັບເລກທີ 019/ທຄຕລ, ລົງວັນທີ 22/11/2011
- ອີງຕາມການຕົກລົງເຫັນດີຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຄັ້ງວັນທີ 03/04/2018

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ ຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນເຊີນທ່ານ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ເຂົ້າຮ່ວມ ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2017 ໃນວັນທີ 27/04/2018 ເວລາ 14:00 ໂມງ (ເລີ່ມລົງ ທະບຽນເວລາ 13:30 ໂມງ) ທີ່ ຫ້ອງປະຊຸມເບີ 4, ຫໍປະຊຸມແຫ່ງຊາດຫຼັກ 6, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເພື່ອພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາບັນຫາຕ່າງໆ ຕາມວາລະກອງປະຊຸມທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.

ທຄຕລ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ບໍລິສັດຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ໃນການກຳນົດເອົາວັນທີ 05/04/2018 ເປັນມື້ປິດ ບັນຊີທະບຽນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ເພື່ອກຳນົດສິດຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນໃນການເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2017 ແລະ ສິດໃນການຮັບເງິນປັນຜົນປະຈຳປີ 2017. ສະນັ້ນ, ທຄຕລ ຈຶ່ງຖືເອົາຕາມບັນຊີທະບຽນຜູ້ຖືຮຸ້ນຈາກບໍລິສັດ ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ເພື່ອກຳນົດສິດດັ່ງກ່າວຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ.

ຜູ້ຖືຮຸ້ນແຕ່ລະທ່ານ ຈະຕ້ອງໄປຮັບເອົາໜັງສືເຊີນປະຊຸມທີ່ລະບຸສິດຂອງທ່ານເຂົ້າໃນການເຂົ້າຮ່ວມກອງ ປະຊຸມ (ມີລະຫັດບາໂຄດ) ພ້ອມເອກະສານຄັດຕິດຕ່າງໆຢູ່ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ເພື່ອແຈ້ງລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມ ກອງປະຊຸມ.

ຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າ ທ່ານຄົງສະຫຼະເວລາອັນມີຄ່າເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຄັ້ງນີ້ດ້ວຍ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ

ປະທານສະພາບໍລິຫານ

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ

ປອ ບຸນເຫຼືອ ສິນໄຊວໍຣະວົງ

ເອກະສານຄັດຕິດ

1. ມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 (ເອກະສານຄັດຕິດ 1).
2. ລາຍງານສະພາບພື້ນດິນໃນການດຳເນີນງານຂອງ ທຄຕລ ໃນປີ 2017 ໂດຍຫຍໍ້ (ເອກະສານຄັດຕິດ 2)
3. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ 2017 (ເອກະສານຄັດຕິດ 3)
4. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ທຄຕລ ວາລະ 2018-2020 (ເອກະສານຄັດຕິດ 4)
5. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາການປັບປຸງລະບຽບ ທຄຕລ (ເອກະສານຄັດຕິດ 5)
6. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາແຜນການປີ 2018 (ເອກະສານຄັດຕິດ 6)
7. ແບບຟອມໃບມອບສິດ (ເອກະສານຄັດຕິດ 7)
8. ລະບຽບສໍາລັບການດຳເນີນ ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2017 (ເອກະສານຄັດຕິດ 8)
9. ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີໂຕເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ (ເອກະສານຄັດຕິດ 9)
10. ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບການລົງຄະແນນສຽງ (ເອກະສານຄັດຕິດ 10)

❖ ໝາຍເຫດ:

1. ຜູ້ຖືຮຸ້ນແຕ່ລະທ່ານຈະຕ້ອງໄປຮັບເອົາໜັງສືເຊີນປະຊຸມພ້ອມເອກະສານຄັດຕິດຕ່າງໆ ຢູ່ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ ລາວ ຊັ້ນ 4, ພະແນກຊຳລະສະສາງ ແລະ ຮັບຝາກຫຼັກຊັບ, ຖະໜົນ T4, ບ້ານ ໂພນທັນເໜືອ, ເມືອງໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ໂທ (856-21) 454 361-4 ແຟັກ: (856-21) 454 360 ຫຼື ຕິດຕໍ່ໂດຍກົງກັບ ທ້າວ ອາລຸນໄຊ ນະໄພວົງ ໂທ (856-20) 5562 5651
2. ສໍາລັບຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມດ້ວຍຕົນເອງ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າກະຊວງນຳບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ສໍາມະໂນຄົວ ຫຼື ໜັງສືຜ່ານແດນ (ສໍາລັບຜູ້ຖືຮຸ້ນຕ່າງປະເທດ) ມາໃນວັນປະຊຸມ ເພື່ອສະເໜີໂຕເວລາລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ. ລາຍລະອຽດເອກະສານຕ່າງໆ ທີ່ຕ້ອງນຳມາສະແດງໃນເວລາເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີໂຕ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.
3. ສໍາລັບຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ຈະໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າມາຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງແທນ, ກະຊວງປະກອບຂໍ້ມູນພ້ອມລົງລາຍເຊັນໃນໃບມອບສິດຕາມເອກະສານທີ່ໄດ້ຂັດຕິດມາພ້ອມນີ້ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ.

ວາລະກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2017

27/04/2018

ວາລະທີ 1: ລາຍງານການປະຕິບັດມະຕິກອງປະຊຸມຄັ້ງຜ່ານມາ (ເອກະສານຄັດຕິດ 1)

ວາລະທີ 2: ລາຍງານສະພາບພື້ນດ້ານໃນການດຳເນີນງານຂອງ ທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2017 ໂດຍຫຍໍ້ (ເອກະສານຄັດຕິດ 2)

- ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ທຸລະກິດ ໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ໄກ້ຊິດຕິດແທດພະນັກງານ ເອົາໃຈໃສ່ເຜີຍແຜ່ລະບຽບການຕ່າງໆ, ຊຸກຍູ້ໃຫ້ ພະນັກງານເອົາໃຈໃສ່ໃນປະຕິບັດວຽກງານດ້ວຍຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງ ຫຼີກເວັ້ນບໍ່ໃຫ້ມີປະກົດການຫຍໍ້ຫໍ້ຕ່າງໆ.
- ໄດ້ດຳເນີນການເຜີຍແຜ່ແຜນຍຸດທະສາດໄລຍະຍາວ 2016-2020 ແລະ ແຜນການປີ 2017 ໃຫ້ແກ່ສາຂາ ທຸລະກິດທົ່ວລະບົບ.
- ສຳເລັດການດຳເນີນການຂາຍຮຸ້ນສາມັນເພີ່ມທຶນຂອງ ທຸລະກິດ ຈຳນວນ 360 ຕື້ກີບ.
- ດຳເນີນໂຄງການບາວເຊວ 2 ແລະ ດຳເນີນໂຄງການສ້າງໂປຼແກຣມສິນເຊື້ອແບບໃໝ່.
- ທຸລະກິດ ໄດ້ລົງນາມຮ່ວມມືກັບກົມສ່ວຍສາອາກອນ ໃນການເປີດນຳໃຊ້ລະບົບທັນສະໄໝເສຍຄ່າທຳນຽມທາງ, ລູກຄ້າສາມາດຊຳລະເສຍຄ່າທຳນຽມທາງຜ່ານເຄົ້າຕີບໍລິການຂອງ ທຸລະກິດ, ຜ່ານລະບົບ BCEL One, ຜ່ານຕູ້ Kios ຊຳລະອັດຕະໂນມັດ ແລະ ຜ່ານຕົວແທນເງິນດ່ວນຊຸມຊົນຂອງ ທຸລະກິດ (BCOME) ໄດ້.
- ສຳເລັດການພັດທະນາການຊຳລະຊື້-ຂາຍສິນຄ້າແບບທັນສະໄໝຜ່ານ QR Code ຫຼື One Play ທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຜະລິດຕະພັນ BCEL One, ໄດ້ດຳເນີນການຕິດຕັ້ງການນຳໃຊ້ໃຫ້ກັບບັນດາຮ້ານຄ້າຍ່ອຍຢູ່ໃນທົ່ວປະເທດ. ປະຈຸບັນ ທຸລະກິດ ໄດ້ຮ່ວມມືກັບ ທະນາຄານທະນາຊາດປະເທດໄທ ໃນການຊຳລະສະສາງສິນຄ້າ-ບໍລິການ ລະຫວ່າງລາວໄທໂດຍການເຊື່ອມຕໍ່ລະບົບ BCEL One ກັບລະບົບ PromptPay ຂອງປະເທດໄທ.
- ທຸລະກິດ ໄດ້ຮັບລາງວັນທະນາຄານດີເດັ່ນດ້ານການດຳເນີນງານ, ວຽກງານການໂອນເງິນລະຫວ່າງປະເທດ ປະຈຳປີ 2016 (Operational Excellence Award) ແລະ ລາງວັນທະນາຄານດີເດັ່ນພາຍໃນ ປະຈຳປີ 2017 (Domestic Retail Bank of The Year 2017)
- ໄດ້ຂະຫຍາຍຕາໜ່າງການບໍລິການ: 5 ໜ່ວຍບໍລິການ, ຕິດຕັ້ງຕູ້ **ATM** ໄດ້ 27 ຕູ້ ລວມທັງໝົດ 365 ຕູ້, ຕິດຕັ້ງເຄື່ອງຮູດບັດ **EDC** ໄດ້ 336 ລວມທັງໝົດ 2.062 ເຄື່ອງ.
- ໄດ້ສະໜອງຂໍ້ມູນໃນການລົງກວດສອບຈາກພາຍນອກ: ອົງການກວດສອບແຫ່ງລັດ, ກົມຄຸ້ມຄອງທະນາຄານທຸລະກິດ ທຫລ ແລະ ບໍລິສັດ E&Y.

ວາລະທີ 3: ພິຈາລະນາແລະຮັບຮອງແຜນການຂາຍຮຸ້ນໃນ ທຸກຄລ ທີ່ຖືໂດຍ ກະຊວງການເງິນ 19%

ກະຊວງການເງິນ ຊຶ່ງຕາງໜ້າໃຫ້ລັດຖະບານຖືຮຸ້ນຢູ່ ທຸກຄລ ໄດ້ເຫັນດີຫຼຸດລັດສ່ວນການຖືຮຸ້ນລົງຈາກ 70% ໃນ ປະຈຸບັນເປັນ 51%. ການຫຼຸດຮຸ້ນດັ່ງກ່າວ ກໍ່ເພື່ອເປັນການເປີດໂອກາດໃຫ້ນັກລົງທຶນໄດ້ມີໂອກາດຮ່ວມເປັນເຈົ້າຂອງ ທຸກຄລ ໄດ້ຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ຍັງເປັນການເປີດໂອກາດຮັບເອົາຄູ່ຮ່ວມຖືຮຸ້ນຍຸດທະສາດທີ່ມີຂີດຄວາມສາມາດ ດ້ານການ ບໍລິຫານ ແລະ ເທັກໂນໂລຢີດ້ານການເງິນທີ່ໄດ້ຮັບການຍອມຮັບໃນລະດັບສາກົນ ເພື່ອພ້ອມກັນພັດທະນາ ທຸກຄລ ໃຫ້ ເຕີບໃຫຍ່ໜັ້ນຄົງໃນໄລຍະຍາວ.

ສໍາລັບຂັ້ນຕອນການຂາຍຮຸ້ນດັ່ງກ່າວ ກະຊວງການເງິນໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້ ທຸກຄລ ດໍາເນີນການສັນຫາທີ່ປຶກສາເພື່ອ ຄົ້ນຄວ້າທາງເລືອກທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ເຮັດໃຫ້ການຂາຍຮຸ້ນຄັ້ງນີ້ສໍາເລັດພາຍໃນໄຕມາດ 2 ປີ 2018

ວາລະທີ 4: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາຜົນການດໍາເນີນທຸລະກິດ 2017 (ເອກະສານຄັດຕິດ 3)

ຜົນການດໍາເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2017 (ມາດຖານສາກົນ ສະເພາະກິດຈະການ) ໄດ້ຮັບການກວດສອບຈາກ ບໍລິສັດເອີນແອນຢັງລາວຈຳກັດ, ຮັບຮອງຈາກສະພາບໍລິຫານ ທຸກຄລ ເຊິ່ງມີ:

- ຍອດຊັບສິນ/ໜີ້ສິນ: 35.801.567 ລ້ານກີບ
- ຍອດສິນເຊື່ອທັງໝົດ: 22.586.284 ລ້ານກີບ
- ຍອດເງິນຝາກທັງໝົດ: 31.518.874 ລ້ານກີບ
- ກໍາໄລກ່ອນອາກອນ: 373.186 ລ້ານກີບ
- ກໍາໄລຫຼັງອາກອນ: 290.410 ລ້ານກີບ

ວາລະທີ 5: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເງິນປັນຜົນປະຈຳປີ 2017

- ສະເໜີຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພາຍຫຼັງຫັກອາກອນກໍາໄລໃນທຸລະກິດ, ສ້າງຄັງຕ່າງໆຕາມລະບຽບການ ແລ້ວເປັນຈຳນວນ ເທົ່າກັບ 712 ກີບ/ຮຸ້ນ.
- ການຈ່າຍເງິນປັນຜົນຈະໄດ້ປະຕິບັດໃຫ້ສໍາເລັດຢູ່ພາຍໃນ 5 ວັນລັດຖະການຫຼັງຈາກກອງປະຊຸມຄັ້ງນີ້.

ວາລະທີ 6: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ທຸກຄລ ວາລະ 2018-2020 (ເອກະສານຄັດຕິດ 4)

ອີງຕາມກົດລະບຽບຂອງ ທຸກຄລ, ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ມີວາລະ 2 ປີ ແລະ ການແຕ່ງຕັ້ງສະມາຊິກສະພາ ບໍລິຫານແຕ່ລະຊຸດ ຕ້ອງຜ່ານການເຫັນດີຮັບຮອງຈາກກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ.

ສະພາບໍລິຫານຂອງ ທຸກຄລ ໄດ້ຮອດກຳນົດ, ຜ່ານມາ ທຸກຄລ ໄດ້ນຳສະເໜີຜ່ານ ກະຊວງການເງິນ ໃນການ ຄົ້ນຄວ້າສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດໃໝ່ຂອງ ທຸກຄລ ວາລະ 2018-2020 ດັ່ງນີ້:

1. ທ່ານ ບຸນເຫຼືອ ສິນໄຊວໍລະວົງ ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍການເງິນ ແລະ ນິຕິກຳ ເປັນປະທານ
2. ທ່ານ ຄໍາສຸກ ສຸນດາລາ ພະນັກງານອາວຸໂສ (ບຸກຄົນເອກະລາດພາຍນອກ) ເປັນຮອງປະທານ

3. ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ	ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸລະກິດ	ເປັນກຳມະການ
4. ທ່ານ Marc Robert	ຕາງໜ້າທະນາຄານ COFI BRED ໃນນາມຄູ່ຮ່ວມຍຸດທະສາດ	ເປັນກຳມະການ
5. ທ່ານ ພຸດທະຂັນ ຂັນຕີ	ຮອງຫົວໜ້າຄັງເງິນແຫ່ງຊາດ	ເປັນກຳມະການ
6. ທ່ານ ຮສ.ປອ ພູເພັດ ກ້ຽວພິລາວົງ	ຮອງຄະນະບໍດີຄະນະເສດຖະສາດ ແລະ ບໍລິຫານທຸລະກິດ ມະຫາວິທະໄລແຫ່ງຊາດ	ເປັນກຳມະການ
7. ທ່ານ ວຽງສຸກ ຈຸນທະວົງ	ຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ	ເປັນກຳມະການ

ວາລະທີ 7: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາການປັບປຸງລະບຽບ ທຸລະກິດ (ເອກະສານຄັດຕິດ 5)

ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບທຶນຈົດທະບຽນໃໝ່ຫຼັກສຳເລັດການເພີ່ມທຶນ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບການກຳນົດໂຄງສ້າງສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈົດທະບຽນທີ່ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ວາງອອກ, ທຸລະກິດ ໄດ້ປັບປຸງກົດລະບຽບຄືນໃໝ່ ເຊິ່ງກົດລະບຽບສະບັບນີ້ ໄດ້ກຳນົດຫຼັກການ ວິທີການໃນການບໍລິຫານຈັດການກ່ຽວກັບ ຮຸ້ນ, ຜູ້ຖືຮຸ້ນ, ສະພາບໍລິຫານ, ຜູ້ອຳນວຍການ, ພະນັກງານ, ການແບ່ງປັນຜົນປະໂຫຍດ, ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ, ການຍຸບເລີກ ແລະ ການຊຳລະສະສາງຂອງ ທຸລະກິດ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງດ້ານກົດໝາຍໃນການເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດ.

ວາລະທີ 8: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາແຜນການປີ 2018 (ເອກະສານຄັດຕິດ 6)

ສະເໜີກອງປະຊຸມ ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງແຜນການດຳເນີນງານ, ແຜນທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2018: ທຽບໃສ່ການປະຕິບັດໃນປີ 2017 (ຕາມກວດສອບມາດຖານສາກົນ ສະເພາະກິດຈະການ): ຍອດຊັບສິນ ເພີ່ມຂຶ້ນ: **9 %**, ຍອດເງິນຝາກເພີ່ມຂຶ້ນ: **5%**, ຍອດເງິນກູ້ເພີ່ມຂຶ້ນ: **8%**, ກຳໄລກ່ອນອາກອນ: **400.000 ລ້ານກີບ** ເພີ່ມຂຶ້ນ **7%**.

ແຜນຮັບພະນັກງານໃໝ່ ປະກອບໃຫ້ ທຸລະກິດ ທົ່ວລະບົບ ຈຳນວນ 216 ຄົນ, ແຜນການຂະຫຍາຍຕາໜ່າງບໍລິການ ເພີ່ມຂຶ້ນ **1 ສາຂາ** ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ **9 ໜ່ວຍບໍລິການ** ໃນທົ່ວປະເທດ, ການນຳໃຊ້ທຶນເພື່ອປະກອບວັດຖຸເຕັກນິກ ກໍ່ສ້າງສ້ອມແປງ ທັງໝົດ: **182.818 ລ້ານກີບ**.

ວາລະທີ 9 : ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບ ທຸລະກິດ ສຳລັບປີ 2018.

ອີງຕາມການຄົ້ນຄວ້າ, ສົມທຽບເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ແລະ ລາຄາ, ທຸລະກິດ ໄດ້ເລືອກເອົາບໍລິສັດເອີນແອນຢັງລາວ ຈຳກັດ ເປັນຜູ້ກວດສອບຖານະການເງິນ ທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2018, 93.000 USD (ເກົ້າສິບສາມພັນໂດລາສາຫະລັດຖ້ວນ) ລາຄາເທົ່າກັບການກວດສອບໃນປີ 2016, 2017, ໃນນັ້ນລວມມີການກວດສອບ ຕາມມາດຖານສາກົນ ແລະ ມາດຖານລາວ ເປັນພາສາລາວ-ພາສາອັງກິດ, ທົບທວນຖານະການເງິນປະຈຳ 6 ເດືອນ ແລະ ປະຈຳປີ.



ສໍານັກງານໃຫຍ່

ເລກທີ: 05 /ທຄຕລ 2017

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: 28 APR 2017

ມະຕິ

ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2016.

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ (ທຄຕລ) ໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2016 (ກອງປະຊຸມ) ຂຶ້ນໃນເວລາ 14:28 ໂມງ ຫາ 15:45 ໂມງ ຂອງວັນທີ 28/04/2017 ທີ່ຫ້ອງປະຊຸມໃຫຍ່ຂອງຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ໂດຍການເປັນປະທານກອງປະຊຸມຂອງ ທ່ານ ປອ. ບຸນເຫຼືອ ສິນໄຊວໍຣະວົງ, ປະທານສະພາບໍລິຫານ ທຄຕລ ພ້ອມດ້ວຍສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ທຄຕລ, ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນເຂົ້າຮ່ວມຈຳນວນ 64 ທ່ານ, ຜູ້ມອບສິດ 133 ທ່ານ, ລວມຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມມີທັງໝົດເທົ່າກັບ 112,620,541 ຮຸ້ນ ເຊິ່ງນັບລວມທັງຮຸ້ນທີ່ໄດ້ຮັບການມອບສິດຈຳນວນ 605,687 ຮຸ້ນ; ລວມຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ລົງທະບຽນບັນລຸອັດຕາສ່ວນ 82.459% ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນ ທຄຕລ ທັງໝົດ ຊຶ່ງຖືວ່າຄົບອົງປະຊຸມ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດດໍາເນີນກອງປະຊຸມໄດ້ຕາມກົດລະບຽບຂອງທຄຕລ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ສໍາລັບຮຸ້ນທີ່ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ມີຈຳນວນ 23,957,059 ຮຸ້ນ ເທົ່າກັບ 17.541% ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນ ທຄຕລ ທັງໝົດ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ພິຈາລະນາ ແລະ ມີມະຕິດັ່ງນີ້:

ວາລະທີ 1: ກອງປະຊຸມ ໄດ້ຮັບຊາບຕໍ່ການປະຕິບັດມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ປີຜ່ານມາ.

ວາລະທີ 2: ກອງປະຊຸມ ໄດ້ຮັບຊາບຕໍ່ສະພາບການດໍາເນີນງານຂອງ ທຄຕລ ໃນປີ 2016.

ວາລະທີ 3: ຮັບຮອງຜົນການດໍາເນີນທຸລະກິດ 2016 ຂອງ ທຄຕລ:

- ຍອດຊັບສິນ/ໜີ້ສິນ: 32,238.79 ຕື້ກວ່າກີບ
- ຍອດສິນເຊື່ອທັງໝົດ: 19,240.07 ຕື້ກວ່າກີບ
- ຍອດເງິນຝາກທັງໝົດ: 28,188.71 ຕື້ກວ່າກີບ.
- ກໍາໄລກ່ອນອາກອນ: 217.27 ຕື້ກວ່າກີບ,
- ກໍາໄລຫຼັງອາກອນ: 167.98 ຕື້ກວ່າກີບ, (ອາກອນກໍາໄລ 24%)

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,620,541 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 100% ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 4: ຮັບຮອງເງິນປັນຜົນຮຸ້ນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2016. ຫຼັງການຫັກອາກອນກຳໄລ ແລະ ສ້າງຄັງຕ່າງໆຕາມ ລະບຽບການແລ້ວ, ເງິນປັນຜົນໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ທີ່ມີລາຍຊື່ໃນປຶ້ມບັນຊີຜູ້ຖືຮຸ້ນ ໃນມື້ປິດປຶ້ມກຳນົດ ສິດຜູ້ຖືຮຸ້ນໃນການຮັບເງິນປັນຜົນ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ໃນວັນທີ 03/04/2017 ມີອັດຕາການປັນຜົນເທົ່າກັບ 614 ກີບ/ຮຸ້ນ. ການຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃຫ້ສຳເລັດພາຍໃນ 5 ວັນລັດຖະການຫຼັງຈາກກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,620,541 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 100 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 5: ຮັບຮອງເອົາແຜນການປີ 2017. ມີບາງເປົ້າໝາຍການດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ສຳຄັນດັ່ງນີ້:

- ຍອດຊັບສິນ: ເພີ່ມຂຶ້ນ 10% ທຽບໃສ່ຕົວເລກປະຕິບັດໄດ້ໃນປີ 2016,
- ຍອດເງິນຝາກ: ເພີ່ມຂຶ້ນ 5% ທຽບໃສ່ຕົວເລກປະຕິບັດໄດ້ໃນປີ 2016,
- ຍອດເງິນກູ້: ເພີ່ມຂຶ້ນ 6% ທຽບໃສ່ຕົວເລກປະຕິບັດໄດ້ໃນປີ 2016,
- ກຳໄລກ່ອນອາກອນ: 250 ຕື້ກີບ,
- ແຜນຮັບພະນັກງານໃໝ່ທີ່ວລະບົບຈຳນວນ 90 ຄົນ,
- ແຜນການຂະຫຍາຍຕາໜ່າງບໍລິການເພີ່ມ 1 ສາຂາ ແລະ 11 ໜ່ວຍບໍລິການໃນທົ່ວປະເທດ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,620,541 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 100 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 6: ຮັບຮອງການແບ່ງເງິນປັນຜົນຂອງ ທຄຕລ ໃນປີ 2017 ແລະ ປີຕໍ່ໆໄປ 1 ຄັ້ງ/ປີ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,620,541 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 100 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 7: ຮັບຮອງເອົາ ບໍລິສັດເອີນແອນຢັງລາວ ຈຳກັດ ເປັນຜູ້ກວດສອບຖານະການເງິນຂອງ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2017, ໃນມູນຄ່າ 93,000 ໂດລາ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,620,541 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 100 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 8: ຮັບຮອງແຜນຍຸດທະສາດໄລຍະຍາວຂອງ ທຸກຄົນ ນັບແຕ່ປີ 2016-2020:

ແຜນຍຸດທະສາດສະບັບນີ້ ສຸມໃສ່ການພັດທະນາລະບົບບໍລິຫານອົງກອນ, ປັບປຸງລະບົບບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໃຫ້ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ຍົກສູງປະສິດທິພາບການດຳເນີນທຸລະກິດ, ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານບໍລິຫານ, ນຳໃຊ້ລະບົບເທັກໂນໂລຊີທີ່ມີຄວາມທັນສະໄໝ ແລະ ສ້າງຄວາມຊ່ຽວຊານສະເພາະດ້ານຂອງບຸກຄະລາກອນ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,615,441 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 99.995% ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.
- ບໍ່ເຫັນດີຈຳນວນ: 5,100 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 0.005 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 9: ຮັບຮອງການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນເພີ່ມທຶນ ທຸກຄົນ:

ຮູບແບບການອອກຮຸ້ນຄື: ໃຫ້ສິດຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ (RO) ແລະ ຂາຍອອກສູ່ມວນຊົນ (PO) ໃນນັ້ນໃຫ້ສິດຜູ້ຖືຮຸ້ນເດີມ (RO) ໃນສັດສ່ວນ 2 ຕໍ່ 1 ຮຸ້ນ. ສ່ວນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ເຊັ່ນ: ການກຳນົດລາຄາທີ່ເໝາະສົມ, ຈຳນວນຮຸ້ນ ລວມທັງ ການປັບປຸງປ່ຽນແປງບັນດາເງື່ອນໄຂໃດໆທີ່ຈຳເປັນຕໍ່ຜົນສຳເລັດການເພີ່ມທຶນຄັ້ງນີ້ ແມ່ນມອບໃຫ້ສະພາບໍລິຫານ ເປັນຜູ້ມີສິດຕັດສິນ ແລະ ດຳເນີນການ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,533,141 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 99.922 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.
- ບໍ່ເຫັນດີຈຳນວນ: 87,400 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 0.078 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 10: ຮັບຮອງການເພີ່ມອັດຕາສ່ວນຮຸ້ນ ທຸກຄົນ ທີ່ນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດສາມາດຖືຄອງຈາກ 1% ເປັນ 2% ຕໍ່ນັກລົງທຶນໜຶ່ງລາຍ, ຍົກເລີກອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນລວມຂອງຕ່າງປະເທດ 10%, ນັກລົງທຶນຍ່ອຍທົ່ວໄປສາມາດຖືຄອງຮຸ້ນ ທຸກຄົນ ໄດ້ບໍ່ເກີນ 2% ຕໍ່ນັກລົງທຶນໜຶ່ງລາຍ, ນັກລົງທຶນພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ສາມາດຖືຄອງຮຸ້ນ ທຸກຄົນ ໃນຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ລວມກັນໄດ້ບໍ່ເກີນ 20% ຂອງຮຸ້ນ ທຸກຄົນທັງໝົດ.

ກອງປະຊຸມ ໄດ້ມີມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີຈຳນວນ: 112,553,041 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 99.94 % ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.
- ບໍ່ເຫັນດີຈຳນວນ: 67,500 ສຽງ, ເທົ່າກັບ 0.06% ຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິກອງປະຊຸມສະບັບນີ້ ຖືເປັນບ່ອນອີງສໍາຄັນ ສໍາລັບທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ເພື່ອ
ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ, ນັກລົງທຶນ, ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຮັບຊາບ ແລະ ນໍາໄປຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ປະທານກອງປະຊຸມ



ປອ. ບຸນເຫຼືອ ສິນໄຊວໍຣະວົງ

ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວທີ່ພື້ນເດັ່ນຂອງ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2017

1. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດພາລະກິດ ປະຈຳ ປີ 2017 .

ໃນປີ 2017 ທີ່ຜ່ານມານີ້ ທຄຕລ ສາມາດປະຕິບັດວຽກງານໄດ້ຫຼາຍດ້ານ ເຊັ່ນ: ສໍາເລັດການປິດສະຫຼຸບບັນຊີທ້າຍ ປີ 2017, ຈັດກອງປະຊຸມທົບທວນຜົນການດໍາເນີນທຸລະກິດຂອງ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2016 ແລະ ປະຈຳໄຕມາດ ທັງໝົດ 03 ຄັ້ງ ແລະ ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ 3 ຄັ້ງ, ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນສະໄໝສາມັນ ປະຈຳປີ 2016 ເພື່ອຮັບຮອງເອົາ ບັນຫາສໍາຄັນຕ່າງໆ ພ້ອມກັບການຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃຫ້ແກ່ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2016 ຈໍານວນ 614 ກີບ/ຮຸ້ນ.

ທຄຕລ ໄດ້ສໍາເລັດການຄັດເລືອກ ແລະ ຮັບເອົາທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນ, ທີ່ປຶກສາດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ຜູ້ຄໍ້າ ປະກັນການຂາຍຮຸ້ນເພື່ອອອກຮຸ້ນສາມັນເພີ່ມທຶນຈໍານວນ 360 ຕື້ກີບ ແລະ ໄດ້ສໍາເລັດການຂາຍຮຸ້ນເພີ່ມທຶນ ໃຫ້ ທຄຕລ, ໄດ້ຮັບຮອງ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນຊາບ ກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງສັດສ່ວນຂອງນັກລົງທຶນ-ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ຄື : ນັກລົງທຶນພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ສາມາດຖືຄອງຮຸ້ນ ທຄຕລ ໃນສັດສ່ວນ 20% ພ້ອມນັ້ນ, ກໍໄດ້ເພີ່ມສິດການຖື ຄອງໄດ້ລາຍລະບົບເກີນ 2%, ດາເນີນໂຄງການບາເຊວ 2 ພ້ອມທັງດໍາເນີນການປະເມີນສ່ວນຕ່າງຂອງຄວາມສ່ຽງທຸກດ້ານ ຕາມຫຼັກການບາເຊວ 2, ການກວດກາຮ່າງລາຍງານການວິເຄາະຊ່ອງວ່າງຄວາມສ່ຽງດ້ານ ICAAP ແລະ ໄດ້ສໍາເລັດ ໂຄງການພື້ນຖານ: ວິເຄາະເຫັນຊ່ອງວ່າງຄວາມສ່ຽງດ້ານຕ່າງໆ, ສ້າງແຜນດໍາເນີນງານ (ROADMAP) ຂອງໂຄງການ ບາເຊວ2 ແລະ ປິດຊ່ອງວ່າງຄວາມສ່ຽງທີ່ພົບເຫັນ, ໄດ້ຄົ້ນຄວ້ານໍາສະເໜີ ທຫລ ສ້າງຕັ້ງພະແນກການຕະຫຼາດຄືນໃໝ່ , ການໂຮມພະແນກຄຸ້ມຄອງສາຂາເຂົ້າກັບພະແນກກວດກາພາຍໃນ ເປັນພະແນກກວດກາພາຍໃນ ແລະ ສ້າງຕັ້ງສາຂາ ໃໝ່ຢູ່ເມືອງໄຊເສດຖາ.

ທຄຕລ ໄດ້ດໍາເນີນການເປີດເຜີຍຜົນການກວດສອບຖານະການເງິນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2016 ແລະ ເປີດເຜີຍລາຍ ງານການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ຜົນການທົບທວນຖານະການເງິນຂອງ ທຄຕລ ໄຕມາດ 01/2017 ແລະ ປະຈຳ 6 ເດືອນ, 9 ເດືອນ ປີ 2017 ຜ່ານລະບົບເປີດເຜີຍຂອງບໍລິສັດຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ. ດໍາເນີນໂຄງການສ້າງໂປຼແກຣມສິນເຊື້ອແບບໃ ໝ່ ປະຈຸບັນແມ່ນຢູ່ໃນຂັ້ນຕອນການສະໜອງຂໍ້ມູນຂອງພະແນກການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ແກ່ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາ. ນອກຈາກ ນັ້ນ, ທຄຕລ ຍັງໄດ້ດໍາເນີນການເຜີຍແຜ່ແຜນຍຸດທະສາດໄລຍະຍາວ 2016-2020 ແລະ ແຜນການປີ 2017 ໃຫ້ແກ່ ສາຂາ ທຄຕລ ທົ່ວລະບົບ ເພື່ອໃຫ້ສາຂາຮັບຊາບບັນດາທິດທາງແຜນການ ແລະ ຜົນຂະຫຍາຍໄປສູ່ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃຫ້ບັນລຸແຜນການຕ່າງໆ. ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າປັບປຸງ **Job Description** ແລະ ກໍານົດຕົວຊີ້ວັດການດໍາເນີນງານຂອງ ພະນັກງານສໍາເລັດໂດຍພື້ນຖານ 4 ພາກສ່ວນ(ພະແນກຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ, ພະແນກຄົ້ນຄວ້າ, ພັດທະນາ ແລະ ການຕະຫຼາດ, ພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ ແລະ ສູນບໍລິການ) ເພື່ອນໍາສະເໜີຮັບຮອງ ແລະ ເປັນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດທົດ

ລອງກ່ອນ. ດຳເນີນໂຄງການສ້າງປຶ້ມແນະນຳ ທຄຕລ (BCEL Profile) ສະບັບພາສາລາວ ແລະ ອັງກິດ ແລະ ການນຳໃຊ້ແຊັກຮູບແບບໃໝ່ ຂອງ ທຄຕລ.

ທຄຕລ ໄດ້ຂະຫຍາຍວຽກງານບໍລິການ ຮ່ວມມືກັບພາກສ່ວນອື່ນໆ ເຊັ່ນ: ຈັດພິທີລົງນາມວ່າດ້ວຍການຮ່ວມມືດ້ານບໍລິການທະນາຄານ ລະຫວ່າງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊີນ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນຈຳກັດ, ເຊັນສັນຍາວ່າດ້ວຍການບໍລິການ ທີ່ປຶກສາທາງດ້ານການເງິນ ລະຫວ່າງ ທຄຕລ ແລະ ບໍລິສັດຫຼັກຊັບລາວ-ຈີນຈຳກັດ, ລົງນາມວ່າດ້ວຍການຊຳລະຄ່າບໍລິການຕ່າງໆຜ່ານ ທຄຕລ ລະຫວ່າງ ທຄຕລ ກັບ ບໍລິສັດກຸງສີ ບໍລິການເຊົ່າສິນເຊື້ອຈຳກັດ, ບໍລິສັດ AEON ເຊົ່າສິນເຊື້ອລາວ, ບໍລິສັດໄທເອັດ ເຊົ່າສິນເຊື້ອ (ລາວ), ສະຖາບັນການເງິນຈຸລະພາກທີ່ຮັບຝາກເງິນປະຕູຄຳ ແລະ ບໍລິສັດ ເມືອງໄທປະກັນຊີວິດ, ສຳເລັດການເຊັນບົດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ ວ່າດ້ວຍການຮ່ວມມືດ້ານການບໍລິການທະນາຄານ ລະຫວ່າງ ທຄຕລ ກັບ ທະນາຄານ KEB Hana ຈາກ ສ. ເກົາຫຼີ.

ໄດ້ສຳເລັດການຈັດພິທີລົງນາມຮ່ວມມືລະຫວ່າງກົມສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ທຄຕລ ວ່າດ້ວຍການເປີດນຳໃຊ້ລະບົບທັນສະໄໝເສຍຄ່າທຳນຽມທາງ, ສຳເລັດການພັດທະນາການຊຳລະຊື້-ຂາຍສິນຄ້າແບບທັນສະໄໝ ຜ່ານ QR Code ຫຼື One Play ທີ່ເປັນສ່ວນນຶ່ງຂອງຜະລິດຕະພັນ BCEL One ປະຈຸບັນແມ່ນໄດ້ດຳເນີນການຕິດຕັ້ງການນຳໃຊ້ໃຫ້ກັບບັນດາຮ້ານຄ້າຍ່ອຍ ຢູ່ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ສາຂາ ທຄຕລ ທົ່ວປະເທດ. ພ້ອມກັນນັ້ນ, ກໍ່ຈັດງານໃຫ້ບໍລິການ ແລະ ສົ່ງເສີມການນຳໃຊ້ One Pay (ການຊຳລະສະສາງສິນຄ້າ ດ້ວຍການສະແດງ QR Code) ທີ່ສູນການຄ້າລາວໄອເຕັກ.

ໃນປີ 2017 ທຄຕລ ກໍ່ໄດ້ຂະຫຍາຍຕາໜ່າງບໍລິການທັງໝົດ 5 ໜ່ວຍບໍລິການຄື: ໜ່ວຍບໍລິການຫ້ວຍຫົງ, ໜ່ວຍບໍລິການ ດົງຈອງ (ບ້ານນ້ຳມັນ ປຕທ), ຍົກລະດັບໜ່ວຍບໍລິການນ້ຳພູ, ໜ່ວຍບໍລິການຫລັກ 35 ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການຊຽງເງິນ ສາຂາຫຼວງພະບາງ. ນອກຈາກນັ້ນ, ກໍ່ຈັດພິທີເປີດນຳໃຊ້ອາຄານຫຼັງໃໝ່ ຂອງໜ່ວຍບໍລິການເມືອງງອຍ ທີ່ຂຶ້ນກັບສາຂາຫຼວງພະບາງ ແລະ ຈັດພິທີຂຶ້ນຕຶກອາຄານໃໝ່ ຂອງ ທຄຕລ ສາຂາສາລະວັນ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ທຄຕລ ໄດ້ຮັບລາງວັນທະນາຄານດີເດັ່ນພາຍໃນ ປະຈຳປີ 2017 (Domestic Retail Bank of The Year 2017), ຈັດກິດຈະກຳຄືນກຳໄລໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ 4 ໂປຼໂມຊັນຮ່ວມກັບ CUP ຄືນກຳໄລໃຫ້ລູກຄ້າເຊິ່ງຜູ້ໂຊກດີລວມທັງໝົດ 24 ທ່ານຄື: ຜູ້ໂຊກດີຮັບແພັກເກັດ ທົວມາເລ-ສິງກະໂປ 13 ທ່ານ, ຜູ້ໂຊກດີຮັບແພັກເກັດທົວມາເກົ້າ-ຮ່ອງກົງ 06 ທ່ານ, ຜູ້ໃຊ້ບໍລິການຫຼາຍທີ່ສຸດ (Top spender) ໄດ້ຮັບ iPhone 7 ຈຳນວນ 05 ທ່ານ ແລະ ຕັ້ງບຸດໂຄສະນາໃນງານວາງສະແດງ ຊັບສິນທາງປັນຍາ ແລະ ໃນທ້າຍປີ ທຄຕລ ໄດ້ຮັບລາງວັນທະນາຄານດີເດັ່ນດ້ານການດຳເນີນງານ, ວຽກງານການໂອນເງິນລະຫວ່າງປະເທດ ປະຈຳປີ 2016 (Operational Excellence Award) ຕາງໜ້າ ມອບໂດຍ ທະນາຄານ Wells Fargo ສະຖາບັນການເງິນທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດອັນດັບ 5 ຂອງປະເທດອາເມລິກາ.

2. ການປະຕິບັດແຜນວຽກທີ່ຕິດພັນກັບແຜນງານ, ໂຄງການ ຂອງ ທຸກຄົນ ໃນປີ 2017 ລວມທັງໝົດ 191 ແຜນວຽກ ແລະ ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ແຜນວຽກທີ່ປະຕິບັດສໍາເລັດ 100% ລວມມີທັງໝົດ ມີ: 96 ແຜນວຽກ
- ແຜນວຽກທີ່ປະຕິບັດສໍາເລັດ 51-99% ລວມມີທັງໝົດ ມີ: 35 ແຜນວຽກ
- ແຜນວຽກທີ່ປະຕິບັດສໍາເລັດ 1-50% ລວມມີທັງໝົດ ມີ: 20 ແຜນວຽກ
- ຍັງບໍ່ທັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ 0% ລວມມີທັງໝົດ ມີ: 40 ແຜນວຽກ (ເນື່ອງຈາກບາງແຜນວຽກຍັງຕິດພັນກັບບັນດາ ໂຄງການບາວເຊວ ແລະ ອື່ນໆ ທີ່ຍັງບໍ່ທັນສາມາດລິເລີ່ມປະຕິບັດໄດ້).

3. ການຂະຫຍາຍຜະລິດຕະພັນຂອງ ທຸກຄົນ ປີ 2017

ທຸກຄົນ ມີບັນຊີເງິນຝາກທັງໝົດທົ່ວລະບົບ 1.127.066 ບັນຊີ ມີຍອດເງິນຝາກທັງໝົດ 31.518,87 ຕື້ກີບ ທຽບໃສ່ແຜນການປີ 2017 ປະຕິບັດໄດ້ລົ້ນ 06% (ໃນນັ້ນ, ທຸກຄົນ ຍັງໄດ້ຈັດບ່ອນບໍລິການລູກຄ້າລາຍໃຫຍ່ທີ່ເປັນ VIP, ບໍລິການລົງທຶນລູກຄ້າກັບທີ່ ແລະ ຂາຍຜະລິດຕະພັນໄປພ້ອມໆກັນ).

ທຸກຄົນ ຕິດຕັ້ງຕູ້ **ATM** ລວມທັງໝົດ 365 ຕູ້, ເຄື່ອງຮູດບັດ **EDC** ມີທັງໝົດ 2.062 ເຄື່ອງ, ບັດ **ATM+ບັດນັກສຶກສາ** ມີທັງໝົດ 551.441 ບັດ (ລົບຈໍານວນບັດທີ່ປິດແລ້ວ), ບັດ **VISA** ລວມທັງໝົດ 16.359 ບັດ , ຂະຫຍາຍບໍລິການ **BCEL ONE** ລວມທັງໝົດເປັນ 125.373 ລາຍການ. ນອກນັ້ນ, ຍັງໄດ້ລົງໄປບໍລິການຮັບເງິນ ກັບທີ່ນໍາລູກຄ້າ ແລະ ບໍລິສັດລາຍໃຫຍ່ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ຕໍ່ເນື່ອງ ຈໍານວນ 16 ແຫ່ງ ແລະ ບໍລິການລົດຕູ້ບໍລິການເຄື່ອນທີ່ ຕາມຈຸດຕ່າງໆທີ່ເໝາະສົມ.

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸມ

ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານໃນການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ	7	1.738.202	1.398.839
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ	8	(887.891)	(858.596)
ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ		850.311	540.243
ລາຍຮັບຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	9	198.826	192.570
ລາຍຈ່າຍຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	9	(20.443)	(15.409)
ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	9	178.383	177.161
ກໍາໄລສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	10	43.841	47.291
ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ	11	49.707	45.051
ລາຍຮັບທັງໝົດຈາກການດໍາເນີນງານ		1.122.242	809.746
ລາຍຈ່າຍໜີ້ເສຍຈາກເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ ເກັບຄືນຈາກ/(ຫັກເພີ່ມ) ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າການລົງທຶນທາງດ້ານ ການເງິນ	17 19	(212.409) 9.257	(167.367) (10.985)
ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດໍາເນີນງານ		919.090	631.394
ລາຍຈ່າຍພະນັກງານ	12	(337.485)	(236.618)
ຄ່າຫຼັຍຫຼ້ນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ	21, 22	(73.513)	(70.188)
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ	13	(134.906)	(97.240)
ລາຍຈ່າຍທັງໝົດຈາກການດໍາເນີນງານ		(545.904)	(404.046)
ກໍາໄລກ່ອນອາກອນ		373.186	227.348
ລາຍຈ່າຍອາກອນກໍາໄລພາຍໃນໄລຍະ	27.1	(84.491)	(49.292)
ລາຍຈ່າຍອາກອນກໍາໄລເຍື້ອນຊໍາລະ	27.1	1.715	(2.183)
ກໍາໄລສຸດທິພາຍໃນໄລຍະ		290.410	175.873
ກໍາໄລຕໍ່ຮຸ້ນ (ກີບ)	35	1.865	1.288

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ລໍາມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ພູແສງທອງ ອະນຸລັກຄໍາ
ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ທ່ານ ປົວວັນ ສີມະລິວົງ
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານນອກການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ກໍາໄລສຸດທິພາຍໃນໄລຍະ		290.410	175.873
ລາຍຮັບອື່ນໆນອກການທຸລະກິດ			
ການປ່ຽນແປງມູນຄ່າຍຸດຕິທໍາຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ		(7.669)	(32.598)
ອາກອນກໍາໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		1.841	7.824
ລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນໄລຍະ ຫຼັງຫັກອາກອນ	31	(5.828)	(24.774)
ຍອດລວມລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນໄລຍະ ຫຼັງຫັກອາກອນ		284.582	151.099

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ລໍາມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ພູແສງທອງ ອະນຸລັກຄໍາ
ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ທ່ານ ບົວວັນ ສີມະລິວົງ
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

6 ເມສາ 2018

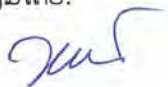
ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

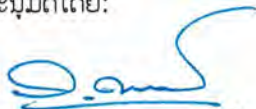
	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ຊັບສິນ			
ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	14	5.812.734	5.678.649
ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ	15	3.142.501	2.855.631
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	16	22.425.778	19.093.205
ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ	18	184.843	191.750
ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງວັນຄົບກຳນົດ	19	2.574.671	2.553.110
ການລົງທຶນໃນບັນດາບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ	20	561.623	561.623
ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແລະ ອຸປະກອນ	21	456.237	446.733
ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ	22	247.582	243.503
ຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ	27.4	17.955	10.657
ຊັບສິນອື່ນໆ	23	377.643	292.715
ລວມຊັບສິນ		35.801.567	31.927.576
ໜີ້ສິນ			
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ	24	3.275.546	3.165.445
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ	25	28.403.957	25.403.131
ກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ	26	2.145.402	2.002.307
ໜີ້ສິນອາກອນພາຍໃນປີ	27.2	20.656	36.365
ໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ	27.4	13.576	9.834
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	28	210.418	90.927
ລວມໜີ້ສິນ		34.069.555	30.708.009
ທຶນ			
ທຶນຈົດທະບຽນ	29	1.038.617	682.888
ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ ແລະ ຄັງສະສົມອື່ນໆ	30	380.382	357.712
ເງິນແຮສຳລັບຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ	31	2.186	8.014
ກຳໄລສະສົມ		310.827	170.953
ລວມທຶນ		1.732.012	1.219.567
ລວມໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		35.801.567	31.927.576

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ພູແສງທອງ ອະນຸລັກຄຳ
ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ວິວຣັດ ສິມະລິວົງ
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

6 ເມສາ 2018

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງສະເພາະກິດຈະການ
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

	ທຶນຈົດທະບຽນ ລ້ານກີບ	ຄັງສະສົມ ຕາມລະບຽບການ ລ້ານກີບ	ເງິນແຮສໍາລັບຫລັກ ຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ລ້ານກີບ	ກໍາໄລສະສົມ ລ້ານກີບ	ຄັງສໍາຮອງເພີ່ມເຕີມ ທຶນ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	682.888	345.437	8.014	170.953	12.275	1.219.567
ແບ່ງສ່ວນສໍາລັບເງິນປັນຜົນ ທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ສໍາລັບປີ 2016	-	-	-	(83.858)	-	(83.858)
ຈ່າຍເງິນປັນຜົນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ ກະຊວງການເງິນ ປີ 2017	-	-	-	(50.000)	-	(50.000)
ການເພີ່ມທຶນ	355.729	-	-	-	-	355.729
ກໍາໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	290.410	-	290.410
ແບ່ງເຂົ້າຄັງສະສົມພາຍໃນປີ 2016	-	34.910	-	(34.910)	-	-
ການເຄື່ອນໄຫວສຸດທິໃນສໍາຮອງທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ	-	-	(5.828)	-	-	(5.828)
ເກັບຄືນຄັງສໍາຮອງເພີ່ມເຕີມທຶນ	-	-	-	12.275	(12.275)	-
ອື່ນໆ	-	35	-	-	-	35
ເກັບຄືນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນປີຜ່ານມາ ຕາມຜົນການ ໄລ່ລຽງຂອງສ່ວຍສາອາກອນ	-	-	-	5.957	-	5.957
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	1.038.617	380.382	2.186	310.827	-	1.732.012

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸມ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ລໍາມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

6 ເມສາ 2018

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ພູແສງທອງ ອະນຸລັກຄໍາ
ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ປົວວັນ ສິມະລິວົງ
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ			
ກຳໄລກ່ອນອາກອນ		373.186	227.348
<i>ການດັດແກ້ສໍາລັບ:</i>			
ຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມຸນຄ່າ	21, 22	73.513	70.188
ລາຍຈ່າຍຄ່າເສື່ອມ	17, 19	203.152	178.352
ລາຍຈ່າຍສໍາລັບຫັກລ້າງຊັບສົມບັດພວມກໍ່ສ້າງ	14	18.640	-
ລາຍຈ່າຍສໍາລັບພະນັກງານຫຼັງອອກການ	12	67.655	-
ລາຍຮັບເງິນປັນຜົນ	11	(40.039)	(41.119)
ກະແສເງິນສົດຈາກ ກຳໄລຈາກການດຳເນີນງານກ່ອນການປ່ຽນແປງ ດ້ານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ		696.107	434.769
<i>ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ</i>			
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນຍອດເຫຼືອຢູ່ທະນາຄານອື່ນ		(224.984)	(206.469)
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		(3.550.649)	(8.405.633)
ລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ		(3.131)	(787.691)
ລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ		(762)	32.598
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນຊັບສິນອື່ນໆ		(66.350)	(86.526)
<i>ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ</i>			
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ		253.196	1.999.099
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ		2.980.968	4.091.987
ປ່ຽນແປງສຸດທິໃນໜີ້ສິນອື່ນໆ		31.169	6.542
ອາກອນທີ່ໄດ້ຈ່າຍພາຍໃນປີ	27.3	(93.299)	(46.404)
ກະແສເງິນສົດສຸດທິ/(ນຳໃຊ້) ຈາກ ການດຳເນີນງານ		22.265	(2.967.728)
ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການລົງທຶນ			
ການຈັດຊື້ ແລະ ການກໍ່ສ້າງຊັບສົມບັດຄົງທີ່		(89.011)	(122.033)
ຮັບຈາກການຂາຍຊັບສົມບັດຄົງທີ່		772	48.918
ຮັບເງິນປັນຜົນ		40.039	41.119
ກະແສເງິນສົດສຸດທິທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຄື່ອນໄຫວການລົງທຶນ		(48.200)	(31.996)
ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານການເຄື່ອນໄຫວທາງການເງິນ			
ຈ່າຍເງິນປັນຜົນ		(133.858)	(29.910)
ການເພີ່ມທຶນ		360.060	-
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການອອກຮຸ້ນ		(4.296)	-
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກ/ (ທີ່ນຳໃຊ້ໃນ) ການເຄື່ອນໄຫວທາງການເງິນ		221.906	(29.910)
ຫຼຸດລົງສຸດທິ ຂອງເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ		195.971	(3.029.634)
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ		7.119.187	10.148.821
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ	32	7.315.158	7.119.187

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸມ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ລໍາມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນ. ພູແສງທອງ ອະນຸລັກຄໍາ
ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ທ່ານ ປົວວັນ ສີມະລິວົງ
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

6 ເມສາ 2018



ທ່ານ ປອ ບຸນເຫຼືອ ສິນໄຊວໍຣະວົງ
ປະທານ ສະພາບໍລິຫານ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 24/11/1966

ສັນຊາດ : ລາວ

ພາສາ : ລາວ, ອັງກິດ

ຕຳແໜ່ງ : ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍການເງິນ,
ກະຊວງການເງິນ.

ປະຫວັດການສຶກສາ:

ປີ 2004 : ປະລິນຍາເອກດ້ານເສດຖະສາດ ທີ່ມະຫາວິທະຍາໄລ
ແຫ່ງຊາດອິດສະຕາລີ, ປະເທດອິດສະຕາລີ.

ປີ 2000 : ປະລິນຍາໂທດ້ານເສດຖະສາດ ທີ່ມະຫາວິທະຍາໄລ
ແຫ່ງຊາດອິດສະຕາລີ, ປະເທດອິດສະຕາລີ.

ປີ 1997 : ປະລິນຍາໂທດ້ານບໍລິຫານທຸລະກິດ ທີ່ມະຫາວິທະ
ຍາໄລທຳມະສາດ, ປະເທດໄທ.

ປີ 1990 : ປະລິນຍາຕີ ແລະ ປະລິນຍາໂທດ້ານພິຊິກ ແລະ ເລຂາ
ຄະນິດ ທີ່ມະຫາວິທະຍາໄລມິດສະກູ, ປະເທດລັດເຊຍ.

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ທ້າຍປີ 2016 : ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍການເງິນ, ກະຊວງການເງິນ

ເດືອນ 07/2014-2016 : ຫົວໜ້າກົມງົບປະມານແຫ່ງລັດ, ກະຊວງ
ການເງິນ.

ເດືອນ 01/2013-05/2014 : ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ, ກະຊວງ
ການເງິນ

ເດືອນ11/2010-12/2012 : ໜຶ່ງໃນຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ
ພັດທະນາອາຊີໃນຂົງເຂດອັບການິສະຖານ, ບັງກະລາດິດ,
ປູຊານ, ອິນເດຍ, ລາວ, ທາຈິກິດສະຖານ ແລະ
ຕູມິນິດສະຖານ, ປະຈຳການທີ່ສຳນັກງານໃຫຍ່ ທະນາຄານ
ພັດທະນາອາຊີ ເມືອງມະນີລາ ປະເທດ ຟີລິບປິນ.

ເດືອນ 04/2007-11/2011 : ຮອງຫົວໜ້າກົມເງິນຕາຕ່າງປະເທດ,
ກະຊວງການເງິນ

ເດືອນ 05/2005-03/2007 : ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍເສດຖະສາດ
ການເງິນ, ກະຊວງການເງິນ

ເດືອນ 03/2004-04/2005 : ຫົວໜ້າພະແນກສະຖິຕິການເງິນ,
ກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ, ກະຊວງການເງິນ.

ເດືອນ 10/1996-08/1998 : ຮອງຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີທົ່ວໄປ,
ກົມຄັງເງິນ, ກະຊວງການເງິນ

ເດືອນ 07/1993-10/1996 : ພະນັກງານການເງິນ, ກະຊວງການເງິນ

ເດືອນ07/1991-06/1993 : ອາຈານສອນ ທີ່ມະວິທະຍາໄລແຫ່ງ
ຊາດລາວ



ທ່ານ ຄຳສຸກ ສຸນດາຣາ
ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 03/06/1945

ສັນຊາດ : ລາວ

ພາສາ : ລາວ, ອັງກິດ, ຝຣັ່ງ

ຕຳແໜ່ງ : ບຸກຄົນເອກະລາດຈາກພາຍນອກ

ປະຫວັດການສຶກສາ:

- 1993 : ມະຫາວິທະຍາໄລຈອດສ໌ທາວທີ່ນະຄອນວໍຊິງຕັນປະເທດສະຫະລັດອາເມລິກາ.
- 1985 : ສະຖາບັນຄຸ້ມຄອງທະນາຄານແຫ່ງອິນເດຍທີ່ເມືອງປານາ ປະເທດອິນເດຍ
- 1974 : ສູນຝຶກອົບຮົມລະຫວ່າງປະເທດ ທີ່ ເມືອງ ນາໂກ ປະເທດຍີ່ປຸ່ນ.
- 1972 : ການຝຶກອົບຮົມ: ດ້ານເສດຖະສາດ ຈາກສະຖາບັນຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ທີ່ບາງກອກປະເທດໄທ.
- 1969 : ຈົບອຸດົມ ແລະ ລະດັບປະລິນຍາຕຣີ ຈາກປະເທດອິດສະຕາລີ, ມະຫາວິທະຍາໄລນິວຊາວເວລ.

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

- 04/2015 : ເປັນທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນແລະການທະນາຄານຂອງບໍລິສັດລ້ານຊ້າງ ມິເນີໂຮນ ຈຳກັດ (ຊຶ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງກຸ່ມບໍລິສັດໂອເຊຍນາ ແຫ່ງເມືອງ ເມວເບີນ ປະເທດອິດສະຕາລີ).
- 1995–1996 : ເປັນທີ່ປຶກສາຜູ້ອຳນວຍການ ທີ່ອົງການ ການເງິນລະຫວ່າງປະເທດ ກຸ່ມພາກພື້ນ ອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້, ທີ່ນະຄອນວໍຊິງຕັນປະເທດອາເມລິກາ.
- 1990–1994 ແລະ 1997-2005 :
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.
- 1976–1989 : ຢູ່ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
- 1970–1975 : ຢູ່ທະນາຄານພັດທະນາລາວ



**ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ
ກຳມະການ**

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 17/06/1964

ສັນຊາດ : ລາວ

ພາສາ : ລາວ, ອັງກິດ ແລະ ຮັງກາລີ.

ຕຳແໜ່ງ : ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທະນາຄານການຄ້າ
ຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ

ປະຫວັດການສຶກສາ:

- 2009 : ຊັ້ນສູງທິດສະດີການເມືອງ ຈາກໂຮງຮຽນການ
ເມືອງ-ການປົກຄອງ
- 1983–1988 : ປະລິນຍາໂທດ້ານເສດຖະກິດການເງິນຈາກປະ
ເທດຮົງກາລີ.

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

15/01/2016–ປະຈຸບັນ :

ຖືກແຕ່ງຕັ້ງເປັນຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທະນາຄານ
ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ

02/2015–12/2015 :

ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນຮັກສາ
ການຜູ້ອຳນວຍການ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະ
ເທດລາວ ມະຫາຊຸນ ແລະ ເປັນປະທານສະພາ
ບໍລິຫານທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ.

2005–02/2015 : ແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນຮອງຜູ້ອຳນວຍ
ການໃຫຍ່ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
ມະຫາຊຸນ.

2000–2005 : ເປັນຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ ຕາມການ
ສັບຊ້ອນ.

1998–1999 : ເປັນຫົວໜ້າພະແນກຫ້ອງ ການບໍລິຫານ-ການເງິນ,
ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ
ສຳນັກງານໃຫຍ່

1995–1998 : ເປັນຫົວໜ້າ ທຸລະກິດ ສາຂາຈຳປາສັກ.

1994 : ແຕ່ງຕັ້ງເປັນຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ,
ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ
ສຳນັກງານໃຫຍ່.

1989–1990 : ເຮັດວຽກເປັນພະນັກງານວິຊາການທີ່ພະແນກ
ຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ, ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະ
ເທດລາວ ມະຫາຊຸນ.

1988–1989 : ເປັນພະນັກງານວິຊາການ ທີ່ກະຊວງການເງິນ.



ທ່ານ ພຸດທະຂັນ ຂັນຕີ
ກຳມະການ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 02/05/1970

ສັນຊາດ : ລາວ

ພາສາ : ລາວ, ຫວຽດນາມ ແລະ ລັດເຊຍ

ຕຳແໜ່ງ : ຮອງຫົວໜ້າຄັງເງິນແຫ່ງຊາດ ກະຊວງການເງິນ

ປະຫວັດການສຶກສາ:

1989-1994 : ມະຫາວິທະຍາໄລ ດາແກັດສະຕານ ອາດິດສະ
ຫະພາບໂຊຫວຽດ

2003-2007 : ສຶກສາຕໍ່ປະລິນຍາໂທທິສະຖາບັນການເງິນ
ຮ່າໂນ້ຍ, ສສ ຫວຽດນາມ

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

1994 : ເປັນວິຊາການຢູ່ກົມບັນຊີ, ກະຊວງການເງິນ

1995-1997 : ເປັນວິຊາການຢູ່ພະແນກການເງິນເຂດພິເສດໄຊ
ສົມບູນ

1998-2002 : ເປັນຫົວໜ້າຫ້ອງຄັງເງິນ ພະແນກການເງິນ
ເຂດພິເສດໄຊສົມບູນ

2002-2003 : ເປັນຫົວໜ້າຫ້ອງງົບປະມານ ພະແນກການເງິນ
ເຂດພິເສດໄຊສົມບູນ

2007 : ເປັນວິຊາການ ຢູ່ຄັງເງິນແຫ່ງຊາດ, ກະຊວງ
ການເງິນ

2007-2009 : ເປັນຮອງພະແນກຈັດຕັ້ງ-ບໍລິ ຄັງເງິນ
ແຫ່ງຊາດ, ກະຊວງການເງິນ

2010-2016 : ເປັນຫົວໜ້າພະແນກ ຢູ່ຄັງເງິນແຫ່ງຊາດ,
ກະຊວງການເງິນ

2016-ປະຈຸບັນ : ເປັນຮອງຫົວໜ້າຄັງເງິນແຫ່ງຊາດ.



ທ່ານ ວຽງສຸກ ຈຸນທະວົງ
ກຳມະການ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ: 15/08/1964

ສັນຊາດ : ລາວ

ພາສາ : ພາສາອັງກິດ ແລະ ພາສາເຊັກໂກ

ຕຳແໜ່ງ : ເປັນຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ
ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸມ

ປະຫວັດການສຶກສາ:

1982-1989 : ປະລິນຍາໂທສາຂາເສດຖະກິດການຕ່າງປະເທດ
ຈາກສາທາລະນະລັດເຊັກ

2017 : ບຳລຸງທິດສະດີການເມືອງ 45 ວັນ ຈາກໂຮງຮຽນ
ການເມືອງ - ການປົກຄອງ.

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

1996 - 2000 : ເປັນພະນັກງານວິຊາການສິນເຊື້ອ ທຄຕລ
ສາຂາຈຳປາສັກ

2001 - 2002 : ຖືກແຕ່ງຕັ້ງເປັນຫົວໜ້າໜ່ວຍງານບໍລິກາ
ສາຂາຈຳປາສັກ

2003 - 2005 : ເປັນຫົວໜ້າຂະແໜງສິນເຊື້ອ ສາຂາຈຳປາສັກ

2005 - 2007 : ເປັນວ່າການຮອງຫົວໜ້າສາຂາຈຳປາສັກ

2007 - 2010 : ເປັນວ່າການຫົວໜ້າ ທຄຕລ ສາຂາຈຳປາສັກ

2010 - 2011 : ເປັນວ່າການຫົວໜ້າ ທຄຕລ ສາຂາສາລະວັນ

2011 - 2013 : ເປັນຫົວໜ້າ ທຄຕລ ສາຂາສາລະວັນ

2013 - 2015 : ເປັນຫົວໜ້າ ທຄຕລ ສາຂາຈຳປາສັກ

2015 - ປະຈຸບັນ : ເປັນຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງສິນເຊື້ອ ແລະ ເປັນ
ກຳມະການສະພາບໍລິຫານບໍລິສັດຫຼັກຊັບ
ທຄຕລ-ກທ (BCEL-KT)



ທ່ານ ພູເພັດ ກ້ຽວພິລາວົງ
ກຳມະການ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 05/02/1974

ສັນຊ້າດ : ລາວ

ພາສາ : ລາວ, ອັງກິດ ມ ຢີປຸນ

ຕຳແໜ່ງ : ຮອງສາດສະດາຈານ ແລະ ຮອງຄະນະບໍດີ,
ຄະນະເສດຖະສາດແລະບໍລິຫານທຸລະກິດ,
ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ

ປະຫວັດການສຶກສາ:

2000-2003 : ປະລິນຍາເອກເສດຖະສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລ
ໂຄເບ, ປະເທດຢີປຸນ

1998-2000 : ປະລິນຍາໂທວິສະວະກຳໂຍທາ, ມະຫາວິທະຍາ
ໄລໂອສະກາ, ປະເທດຢີປຸນ

1994-1998 : ປະລິນຍາຕີວິສະວະກຳໂຍທາ, ມະຫາວິທະຍາ
ໄລໂອສະກາ, ປະເທດຢີປຸນ

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ 1:

2013-ປະຈຸບັນ : ຮອງຄະນະບໍດີ, ຄະນະເສດຖະສາດ ແລະ
ບໍລິຫານທຸລະກິດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ

2008-2013 : ຫົວໜ້າພະແນກຄົ້ນຄວ້າ, ຄະນະເສດຖະສາດ
ແລະ ບໍລິຫານທຸລະກິດ, ມະຫາວິທະຍາໄລ
ແຫ່ງຊາດ

2006-2008 : ຮອງຫົວໜ້າພາກເສດຖະສາດ, ຄະນະເສດຖະ
ສາດ ແລະ ບໍລິຫານທຸລະກິດ, ມະຫາວິທະຍາ
ໄລແຫ່ງຊາດ

2004-2006 : ຮອງຫົວໜ້າພະແນກຄົ້ນຄວ້າ, ຄະນະເສດຖະ
ສາດແລະບໍລິຫານທຸລະກິດ, ມະຫາວິທະຍາ
ໄລແຫ່ງຊາດ

2003-2004 : ອາຈານສອນ, ຄະນະເສດຖະສາດ ແລະ ບໍລິຫານ
ທຸລະກິດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ 2:

2017 : ຮອງສາດສະດາຈານຮັບເຊີນ, ໂຮງຮຽນຫລັງປະ
ລິນຍາຕີການສຶກາການຮ່ວມມືສາກົນ, ມະຫາວິ
ທະຍາໄລໂຄເບ, ປະເທດຢີປຸນ

2016-15 : ອາຈານຮັບເຊີນ, ໂຮງຮຽນຫລັງປະລິນຍາຕີ
ການບໍລິຫານ, ມະຫາວິທະຍາໄລກຽວໂຕ, ປະເທດ
ຢີປຸນ

2013 : ນັກຄົ້ນຄົວຮັບເຊີນອາເມລິກາ-ອາຊຽນ, ພະແນກ
ເສດຖະກິດ, ມະຫາວິທະຍາໄລຮາເວດ, ປະເທດ
ອາເມລິກາ

2011 : ຮອງສາດສະດາຈານຮັບເຊີນ ມະຫາວິທະຍາໄລ
ນັ້ນຢູ່, ປະເທດສິງກະໂປ

2010 : ນັກຄົ້ນຄົວຮັບເຊີນ, ມະຫາວິທະຍາໄລລາວານ,
ປະເທດຄານາດາ

2009 : ອາຈານຮັບເຊີນ, ໂຮງຮຽນຫລັງປະລິນຍາຕີການ
ພັດທະນາສາກົນ, ມະຫາວິທະຍາໄລນາໂກຍາ,
ປະເທດຢີປຸນ

2008 : ນັກຄົ້ນຄົວຮັບເຊີນ, ສູນຄົ້ນຄົວເສດຖະກິດ,
ມະຫາວິທະຍາໄລນາໂກຍາ, ປະເທດຢີປຸນ

2005 : ນັກຄົ້ນຄົວຮັບເຊີນ, ສະຖາບັນພັດທະນາເສດ
ຖະກິດ, ປະເທດຢີປຸນ



ທ່ານ ມາກ ໂລເບີດ
ກຳມະການ

ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້:

ວັນ ເດືອນ ປີເກີດ : 02 /09/1973

ສັນຊາດ : ຝຣັ່ງ

ພາສາ : ຝຣັ່ງ,ອັງກິດ

ຕຳແໜ່ງ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທະນາຄານ
COFIBRED, ຕາງໜ້າທະນາຄານ
COFIBRED ໃນນາມຄູ່ຮ່ວມຍຸດທະສາດ
ຂອງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
ມະຫາຊື່ນ.

ປະຫວັດການສຶກສາ:

1997-2003 : ປະລິນຍາເອກ ດ້ານເສດຖະສາດ ທີ່ມະຫາວິທະ
ຍາໄລແຄລິຟໍເນຍ, ປະເທດສະຫະລັດ ອາເມລິກາ.

1995–1996 : ປະລິນຍາໂທດ້ານເສດຖະສາດສາກົນ ທີ່ມະຫາ
ວິທະຍາໄລ Sciences PO Paris, ປະເທດ
ຝຣັ່ງ.

1992–1995 : ປະລິນຍາຕີດ້ານເສດຖະສາດ ແລະ ການເງິນ
ຈາກ ESSEC Paris-Business school,
economics , finance. ປະເທດຝຣັ່ງ.

ປະສົບການການເຮັດວຽກ:

03/2014 : ຫົວໜ້າຝ່າຍທຸລະກິດຕ່າງປະເທດ, ຫົວໜ້າຝ່າຍ
ປະຕິບັດການ, ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທະນາຄານ
BRED BANQUE POPULAIRE, Paris.

02/2013–03/2014 :
ຫົວໜ້າຝ່າຍປະຕິບັດການ, ສະມາສິກສະພາບໍລິ
ຫານ ທີ່ SOCIETE DE FINANCEMENT
LOCAL.

02/2011–01/2013 :
ຫົວໜ້າຝ່າຍປະຕິບັດການ, ສະມາສິກສະພາ
ບໍລິຫານ ທີ່ DEXIA CREDIT LOCAL.

01/2009–01/2011 :
ຮອງຫົວໜ້າຝ່າຍປັບປຸງແຜນການ, ພະແນກຍຸດ
ທະສາດ ທີ່ DEXIA.

09/2006–01/2009 :
ຜູ້ບໍລິຫານເຂດອາຊີ ຂອງ DEXIA.

03/2004–04/2005 :
ທີ່ປຶກສາຜູ້ອຳນວຍການຝຣັ່ງ ຂອງກອງທຶນການ
ເງິນລະຫວ່າງປະເທດ.

ຮ່າງປັບປຸງກົດລະບຽບຂອງ ທຄຕລ

ສັງລວມຮ່າງປັບປຸງກົດລະບຽບ (Articles of Association) ຂອງ ທຄຕລ

- ສະບັບເດີມ ປະກອບດ້ວຍ 13 ໝວດ 47 ມາດຕາ;
- ສະບັບປັບປຸງ ຈະປະກອບດ້ວຍ 11 ໝວດ 63 ມາດຕາ.

I. ບ່ອນອື່ງ:

- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດ, ສະບັບເລກທີ 46/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013;
- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ທະນາຄານທຸລະກິດ, ສະບັບເລກທີ 03/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2006;
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍໜັກຊັບ ສະບັບເລກທີ 21/ສພຊ, ລົງວັນທີ 10 ທັນວາ 2012;
- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງໜັກຊັບ ວ່າດ້ວຍ ສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈິດທະບຽນ, ສະບັບເລກທີ 0024/ຄຄຊ, ລົງວັນທີ 26/10/2016.

II. ການປັບປຸງໂດຍສັງເຂບ:

1. ກຳນົດທີ່ຕັ້ງຂອງສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາຢ່າງລະອຽດ (ມາດຕາ 4) ຕາມແບບຟອມຂອງຫ້ອງການທະບຽນວິສາຫະກິດ;
2. ປັບປຸງທຶນຈົດທະບຽນແລະຈຳນວນຮຸ້ນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບການອອກຮຸ້ນເພີ່ມທຶນຂອງ ທຄຕລ (ມາດຕາ 7 ແລະ 9);
3. ປັບປຸງໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງໃຫ້ຄົບຖ້ວນຕາມຄວາມເປັນຈິງ (ນັບແຕ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ລົງໄປເຖິງ ພະນັກງານ) (ມາດຕາ 16);
4. ປັບປຸງເງື່ອນໄຂການເປີດກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ອີງຕາມແຜນການຫຼຸດຮຸ້ນລົງຂອງກະຊວງການເງິນ (ມາດຕາ 20).
5. ປັບປຸງໂຄງປະກອບ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາບໍລິຫານໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈິດທະບຽນທີ່ອອກໂດຍ ສຄຄຊ (ມາດຕາ 23 -30) (ລະບຽບເດີມມີ 4 ມາດຕາ, ລະບຽບສະບັບປັບປຸງມີ 8 ມາດຕາ);
6. ກຳນົດປະເພດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານຄືນໃໝ່ ຕາມຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈິດທະບຽນທີ່ອອກໂດຍ ສຄຄຊ (ມາດຕາ 31-36) (ລະບຽບເດີມມີ 4 ມາດຕາ, ລະບຽບສະບັບປັບປຸງມີ 6 ມາດຕາ);
7. ຕັດເນື້ອໃນກ່ຽວກັບຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນອອກ (ຕັດມາດຕາ 25 ແລະ 26 ຂອງລະບຽບເດີມອອກໄປ);
8. ກຳນົດກ່ຽວກັບເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ (ເລຂານຸການບໍລິສັດ) ເພີ່ມເຂົ້າໃໝ່ 3 ມາດຕາ (ມາດຕາ 37-39).
9. ປັບປຸງບາງການກຳນົດ ກ່ຽວກັບ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະ ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈິດທະບຽນທີ່ອອກໂດຍ ສຄຄຊ ແລະ ສະພາບຕົວຈິງຂອງ ທຄຕລ ເຊັ່ນ: ສິດແລະໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່, ການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ຈຳນວນຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ (ມາດຕາ 40-44) (ລະບຽບເດີມມີ 3 ມາດຕາ, ລະບຽບສະບັບປັບປຸງມີ 5 ມາດຕາ);
10. ເພີ່ມບົດບັນຍັດ ກ່ຽວກັບ ບັນດາພະແນກການ ແລະ ບັນດາສາຂາ (ມາດຕາ 45);

11. ເພີ່ມບົດບັນຍັດ ກ່ຽວກັບ ການຮັກສາຄວາມລັບ (ມາດຕາ 46);
12. ເພີ່ມບົດບັນຍັດ ກ່ຽວກັບ ການເປີດເຜີຍຜົນປະໂຫຍດ (ມາດຕາ 47);
13. ປັບປຸງບົດບັນຍັດ ກ່ຽວກັບ ເງິນປັນຜົນ (ມາດຕາ 56).

III. ເນື້ອໃນການປັບປຸງບາງມາດຕາທີ່ສໍາຄັນ ມີດັ່ງນີ້:

ລຳດັບ	ສະບັບເດີມ ປີ 2011	ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2018	ໝາຍເຫດ
1	ມາດຕາ 2. ຊື່ ແລະ ທີ່ຕັ້ງຂອງທະນາຄານ: ກຳນົດພຽງແຕ່ຊື່ ແລະ ທີ່ຕັ້ງຂອງສໍານັກງານໃຫຍ່	ມາດຕາ 3. ຊື່ວິສາຫະກິດ ແຍກອອກຈາກມາດຕາ 2 ຂອງສະບັບເດີມ ມາດຕາ 4: ທີ່ຕັ້ງສໍານັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາ (ໃໝ່): ກຳນົດຊື່ ແລະ ທີ່ຕັ້ງຂອງສໍານັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາທັງໝົດ	ປັບປຸງຕາມ ແບບຟອມ ຂອງຫ້ອງການ ທະບຽນວິສາ ຫະກິດ
2	ມາດຕາ 6. ທຶນຈົດທະບຽນ: 682.888 ລ້ານກີບ	ມາດຕາ 7. ທຶນຈົດທະບຽນ: 1,038,616,500,000 ກີບ	ປັບຕາມການ ເພີ່ມທຶນ
	ມາດຕາ 8. ຮຸ້ນ: 136.577.600 ຮຸ້ນ	ມາດຕາ 9. ຮຸ້ນ: 207,723,300 ຮຸ້ນ	ປັບຕາມການ ເພີ່ມທຶນ
3	ບໍ່ໄດ້ກຳນົດ	ມາດຕາ 15. ການໂອນຮຸ້ນ ແລະ ການປ່ຽນແປງໃບຮຸ້ນໃໝ່ (ໃໝ່): ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວິສາຫະກິດ, ກົດໝາຍຫຼັກຊັບ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.	
4	ມາດຕາ 14. ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ. 1. ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ; 2. ສະພາບໍລິຫານ ; 3. ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ; 4. ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ; 5. ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່;	ມາດຕາ 16. ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ. 1. ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ; 2. ສະພາບໍລິຫານ ; 3. ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ; 4. ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ; 5. ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່; 6. ບັນດາພະແນກການ, ສາຂາ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ; 7. ພະນັກງານຂອງ ທຸກຄົນ	ໂຄງສ້າງການ ຈັດຕັ້ງທີ່ ສະທ້ອນເຖິງ ຄວາມເປັນຈິງ ຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ
5	ມາດຕາ 18: ເງື່ອນໄຂສໍາລັບການດຳເນີນກອງປະຊຸມ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນຈະສາມາດດຳເນີນໄດ້ເມື່ອມີຜູ້ຖື ຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຢ່າງໜ້ອຍ 2 ຄົນຂຶ້ນໄປ ແລະ ມີຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ຖືເກີນເຈັດສິບ ສ່ວນຮ້ອຍ (70%) ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນສາມັນທັງໝົດ.	ມາດຕາ 20: ເງື່ອນໄຂສໍາລັບການດຳເນີນກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນຈະສາມາດດຳເນີນໄດ້ເມື່ອມີຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງ ໜ້າທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຢ່າງໜ້ອຍ 2 ຄົນຂຶ້ນໄປ ແລະ ມີ ຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ຖືເກີນຫ້າສິບເອັດສ່ວນຮ້ອຍ (51%) ຂອງຈຳນວນ ຮຸ້ນສາມັນທັງໝົດ.	ປັບລົງຕາມ ແຜນຂາຍຮຸ້ນ ຂອງກະຊວງ ການເງິນ
6	ມາດຕາ 21: ອົງປະກອບ ແລະ ອາຍຸການຂອງສະພາ ບໍລິຫານ ສະພາບໍລິຫານປະກອບດ້ວຍ ປະທານ, ຮອງ ປະທານ ແລະ ສະມາຊິກ ຈຳນວນ 7 ທ່ານ, ໃນນັ້ນ ສະມາຊິກເອກະລາດຈາກພາຍນອກ ຢ່າງໜ້ອຍ 1 ທ່ານ.	ມາດຕາ 23: ໂຄງປະກອບຂອງສະພາບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ບຸກຄະລາກອນຂອງສະພາບໍລິຫານປະກອບດ້ວຍ ສະມາຊິກ ຢ່າງໜ້ອຍຫ້າຄົນຂຶ້ນໄປ, ໃນນັ້ນ ຕ້ອງປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກອິດ ສະລະຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງສ່ວນສາມຂອງຈຳນວນສະມາຊິກສະພາ ບໍລິຫານທັງໝົດ. ບຸກຄະລາກອນໃນສະພາບໍລິຫານ ປະກອບດ້ວຍ: ປະທານ, ຮອງປະທານ ແລະ ກຳມະການຈຳນວນໜຶ່ງ.	

7	ມາດຕາ 23. ເງື່ອນໄຂຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້: 1. ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ; 2. ມີປະສົບການທາງດ້ານບໍລິຫານຈັດການ ແລະ ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດທາງດ້ານການເງິນ-ການ ທະນາຄານ; 3. ບໍ່ເຄີຍຖືກສານຕັດສິນລົງໂທດທາງອາຍາ ໃນສະຖານລັກຊັບ, ສໍ້ໂກງຊັບ, ຍ້ກຍອກຊັບ, ປອມແປງ ເອກະສານ, ຮັບ ຫຼື ໃຫ້ສິນບິນ, ສໍ້ລາດບັງຫຼວງ ຫຼື ຟອກເງິນ; 4. ບໍ່ເຄີຍຖືກປົດອອກຈາກການເປັນຜູ້ບໍລິຫານໃນນິຕິບຸກຄົນອື່ນ, ບໍ່ຖືກສານຕັດສິນໃຫ້ເປັນຜູ້ລົ້ມລະ ລາຍມາກ່ອນ ແລະ ບໍ່ເປັນຜູ້ບໍລິຫານໃນນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ຖືກສານຕັດສິນໃຫ້ລົ້ມລະລາຍ; 5. ຕ້ອງພົ້ນຈາກໜ້າທີ່ຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງປີ ກ່ອນການຖືກແຕ່ງຕັ້ງເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຖ້າຫາກ ແມ່ນພະນັກງານຂອງທະນາຄານແຫ່ງສປປ ລາວ; 6. ເງື່ອນໄຂອື່ນໆ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທະນາຄານທຸລະກິດ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.	ມາດຕາ 24: ເງື່ອນໄຂຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ເພີ່ມເງື່ອນໄຂທົ່ວໄປດັ່ງນີ້: 1. ບໍ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນຮອງຜູ້ອຳນວຍການຂອງ ທຄຕລ; 2. ບໍ່ເຄີຍຖືກປົດຕຳແໜ່ງຈາກການເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຂອງວິສາຫະກິດອື່ນ; 3. ກຳມະການສະພາບໍລິຫານທີ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຂອງ ທຄຕລ ຕ້ອງບໍ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານໃນວິສາຫະກິດອື່ນເກີນສອງວິສາຫະກິດ; 4. ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຂອງວິສາຫະກິດອື່ນບໍ່ເກີນສີ່ວິສາຫະກິດ; 5. ເງື່ອນໄຂອື່ນຕາມການກຳນົດຂອງສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ. ສຳລັບສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານອິດສະລະ ຍັງຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂເພີ່ມເຕີມດັ່ງນີ້: 1. ຕ້ອງບໍ່ຖືຮຸ້ນເກີນ ໜຶ່ງສ່ວນຮ້ອຍ ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທັງໝົດຂອງ ທຄຕລ; 2. ຕ້ອງບໍ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນຜູ້ອຳນວຍການ, ຮອງຜູ້ອຳນວຍການຂອງບໍລິສັດຈຳກັດຜູ້ດຽວ ແລະ ຕ້ອງບໍ່ໄປຖືຮຸ້ນໃນວິສາຫະກິດອື່ນແຕ່ຫ້າສິບສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທັງໝົດ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ. ກໍລະນີເຄີຍເປັນຜູ້ອຳນວຍການ, ຮອງຜູ້ອຳນວຍການຂອງບໍລິສັດຈຳກັດຜູ້ດຽວ ແລະ ຖືຮຸ້ນໃນວິສາຫະກິດອື່ນແຕ່ຫ້າສິບສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທັງໝົດ ຕ້ອງໄດ້ພົ້ນຈາກຕຳແໜ່ງດັ່ງກ່າວຢ່າງໜ້ອຍສອງປີຂຶ້ນໄປ; 3. ຕ້ອງບໍ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ໃນວິສາຫະກິດທີ່ໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານວິຊາຊີບການບັນຊີ, ການເງິນ, ການລົງທຶນ, ກົດໝາຍ ແລະ ອື່ນໆທີ່ສົ່ງຜົນໃຫ້ຕົນບໍ່ສາມາດປະກອບຄຳເຫັນເປັນອິດສະລະໃຫ້ແກ່ ທຄຕລ; 4. ຕ້ອງບໍ່ເປັນລູກຄ້າລາຍໃຫຍ່ ຫຼື ຜູ້ສະໜອງລາຍໃຫຍ່ຂອງ ທຄຕລ ແລະ ວິສາຫະກິດອື່ນທີ່ ທຄຕລ ໄປຖືຮຸ້ນແຕ່ຫ້າສິບສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທັງໝົດ; 5. ຕ້ອງບໍ່ແມ່ນບຸກຄົນ ແລະ ນິຕິບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວພັນ ຫຼື ຖ້າແມ່ນບຸກຄົນ ແລະ ນິຕິບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວພັນການດຳເນີນທຸລະກຳຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ; 6. ມີເງື່ອນໄຂອື່ນຕາມການກຳນົດຂອງສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ;	• ເງື່ອນໄຂເພີ່ມເຂົ້າໃໝ່ຕາມລະບຽບຂອງ ສຄຄຊ; • ເຫັນວ່າເງື່ອນໄຂໃນຂໍ້ 3 ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວິສາຫະກິດ ມ.134
8	ມາດຕາ 21: ອົງປະກອບ ແລະ ອາຍຸການຂອງສະພາບໍລິຫານ ສະພາບໍລິຫານຂອງ ທຄຕລ ຈະຖືກເລືອກຕັ້ງ ແລະ ປົດຕຳແໜ່ງໂດຍກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ.	ມາດຕາ 25: ການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ທະບຽນຂໍ້ມູນຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່) ບ່ຽນແປງການສະເໜີລາຍຊື່ຜູ້ສະໜັກເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານດັ່ງນີ້:	

	ກຳນົດແຕ່ສັດສ່ວນການສະເໜີລາຍຊື່ຜູ້ສະໜັກໃນຕຳແໜ່ງສະພາບໍລິຫານໃຫ້ປະຕິບັດຕາມອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນດັ່ງນີ້: - ຜູ້ຖືຮຸ້ນແຕ່ຫ້າ (5) ຫາ ສິບ (10) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 1 ທ່ານ; - ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼາຍກວ່າສິບ (>10) ຫາ ຊາວ (20) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 2 ທ່ານ; - ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼາຍກວ່າຊາວ (>20) ຫາ ສາມສິບ (30) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 3 ທ່ານ; - ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼາຍກວ່າສາມສິບ (>30) ຫາ ຫ້າສິບ (50) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 4 ທ່ານ; - ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼາຍກວ່າຫ້າສິບ (>50) ຫາ ເຈັດສິບ (70) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 5 ທ່ານ; - ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼາຍກວ່າເຈັດສິບ (>70) ສ່ວນຮ້ອຍ: ສາມາດສະເໜີໄດ້ 7 ທ່ານ.	ຕ້ອງສະເໜີລາຍຊື່ຜູ້ທີ່ຈະລົງສະໜັກ ຕໍ່ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ ເພື່ອພິຈາລະນາສະເໜີຕໍ່ສະພາບໍລິຫານກ່ອນນຳເຂົ້າກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນພິຈາລະນາຮັບຮອງ (ສຳລັບສິດໃນການສະເໜີຊື່ຜູ້ສະໜັກ ຍັງຖືເອົາສັດສ່ວນການຖືຮຸ້ນຕາມມາດຕາ 21 ສະບັບເດີມ) ເພີ່ມເນື້ອໃນໃໝ່ດັ່ງນີ້: ກໍລະນີຕຳແໜ່ງໃດໜຶ່ງໃນສະພາບໍລິຫານຫວ່າງລົງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ຍັງເຫຼືອປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຕົນໄປກ່ອນຈົນກວ່າຈະຄົບອາຍຸການທີ່ຍັງເຫຼືອຢູ່. ແຕ່ຖ້າ ຍັງເຫຼືອໜ້ອຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ, ສະພາບໍລິຫານຕ້ອງສະເໜີເປີດກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນເພື່ອແຕ່ງຕັ້ງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານໃຫ້ມີຈຳນວນຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຫຼື ຄົບຕາມຈຳນວນທີ່ຫວ່າງລົງ. ອາຍຸການຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃໝ່ນັ້ນ ແມ່ນເທົ່າກັບອາຍຸການຂອງສະພາບໍລິຫານຊຸດເກົ່າທີ່ຍັງເຫຼືອ. ທຸກຄົນ ຕ້ອງສ້າງທະບຽນຂໍ້ມູນຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໄວ້ຢູ່ທີ່ສຳນັກງານໃຫຍ່ຂອງ ທຸກຄົນ ພ້ອມທັງແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານເປັນຜູ້ເກັບຮັກສາ.	
9	ມາດຕາ 22. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາບໍລິຫານ ສະພາບໍລິຫານມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້: 1. ຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 2. ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວຂອງທະນາຄານ ຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 3. ຊື້ແຈງ, ຕອບຄຳຖາມ ແລະ ໃຫ້ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວຂອງທະນາຄານຕໍ່ກອງປະຊຸມ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 4. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນເສຍຫາຍຂອງທະນາຄານ ຊຶ່ງເກີດຈາກຄວາມຜິດພາດຂອງຕົນ; 5. ສະເໜີແບ່ງປັນເງິນກຳໄລເຂົ້າຄັງຕ່າງໆ ແລະ ເງິນປັນຜົນຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 6. ສະເໜີແຜນດຳເນີນທຸລະກິດຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງ; 7. ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ, ຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ ແລະ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ຂອງສະພາບໍລິຫານ; 8. ແຕ່ງຕັ້ງ, ຍົກຍ້າຍ ຫຼື ປົດຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່; 9. ຮັບຮອງເອົາການແຕ່ງຕັ້ງຮອງອຳນວຍການໃຫຍ່ຕາມການສະເໜີຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່; 10. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນໆຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍຂອງກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ.	ມາດຕາ 26: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ສະພາບໍລິຫານ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້: 1. ຄົ້ນຄວ້າສ້າງ ແລະ ປັບປຸງແຜນຍຸດທະສາດ, ວາງທິດທາງແຜນການດຳເນີນງານ, ແຜນງົບປະມານປະຈຳປີ, ນະໂຍບາຍບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ແລະ ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ ເພື່ອສະເໜີຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນພິຈາລະນາຮັບຮອງ; 2. ຕິດຕາມ, ປະເມີນຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການດຳເນີນງານ, ແຜນລົບປະມານປະຈຳປີ, ນະໂຍບາຍບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ແລະ ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ; 3. ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດການລົງທຶນ, ການກູ້ຢືມ ແລະ ການປ່ອຍກູ້ທີ່ມີມູນຄ່າສູງ; 4. ຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນການລົງທຶນທີ່ມີມູນຄ່າສູງ, ລາຍການທີ່ກ່ຽວພັນ ແລະ ການໄດ້ມາ ແລະ ຈຳໜ່າຍຊັບສິນ; 5. ສ້າງກົນໄກ ແລະ ລະບົບບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງພ້ອມທັງຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ; 6. ຕ້ອງແຍກພາລະບົດບາດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບລະຫວ່າງ ສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະອຳນວຍການຂອງທຸກຄົນ ຢ່າງຈະແຈ້ງ; 7. ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ກຳນົດນະໂຍບາຍການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ (Corporate Governance) 8. ຮັບປະກັນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລະບົບການບັນຊີ ແລະ ການລາຍງານ ແລະ ການກວດສອບພາຍໃນຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;	ອີງຕາມລະບຽບສຄຄຊ, ໄດ້ລະບຸ ກ່ຽວກັບເລຂານຸການບໍລິສັດ (ແຕ່ໃນລະບຽບຂອງ ທຸກຄົນຈະຂຽນເປັນເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບພາລະບົດບາດຂອງຕຳແໜ່ງງານດັ່ງກ່າວ)

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ບໍ່ສາມາດມອບໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນປະຕິບັດແທນໄດ້;	9. ຜົນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ດ້ວຍຄວາມຊື່ສັດ, ລະມັດລະວັງ, ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ ແລະ ໃຫ້ຄວາມເປັນທຳຕໍ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນຢ່າງເທົ່າທຽມກັນ; 10. ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານຂອງ ທຸກຄລ ຄະນະກຳມະການກວດສອບ, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງ ຄວາມສ່ຽງ, ຄະນະກຳມະການກຳນົດຄ່າຕອບແທນ, ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ ແລະ ຄະນະກຳມະການອື່ນໆທີ່ເຫັນວ່າມີ ຄວາມຈຳເປັນ; 11. ມອບໝາຍ ຫຼື ແບ່ງໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃຫ້ສະມາຊິກ ສະພາບໍລິຫານແຕ່ລະທ່ານ ແລະ ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ; 12. ແຕ່ງຕັ້ງ, ຍົກຍ້າຍ ຫຼື ປົດຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸກຄລ ຕາມການຕົກລົງເຫັນດີຂອງກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ; 13. ພິຈາລະນາແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປົດຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການ ຕາມ ການສະເໜີຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸກຄລ; 14. ແຕ່ງຕັ້ງເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ເພື່ອຮັບຜິດຊອບວຽກງານ ຕາມການມອບໝາຍຂອງ ສະພາບໍລິຫານ ຫຼື ຄະນະກຳມະການ ຂອງສະພາບໍລິຫານ; 15. ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ພິຈາລະນາຄ່າຕອບແທນຂອງປະທານ, ຮອງ ປະທານ, ກຳມະການ, ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ, ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະ ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ເພື່ອສະເໜີກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະນາຮັບຮອງຕາມການສະເໜີ ຂອງຄະນະກຳມະການພິຈາລະນາຄ່າຕອບແທນບົນພື້ນຖານ ຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງ ທຸກຄລ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 16. ສະເໜີແບ່ງປັນກຳໄລສຸດທິເຂົ້າຄັງຕ່າງໆ, ເງິນປັນຜົນ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆຂອງພະນັກງານຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນເພື່ອ ພິຈາລະນາຮັບຮອງ; 17. ຊອກຮູ້, ຕິດຕາມກວດກາ, ຄົ້ນຄວ້າວິທີແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງທີ່ຕິດ ພັນກັບຜົນປະໂຫຍດຂອງ ທຸກຄລ; 18. ສະເໜີບົດລາຍງານປະຈຳປີ ແລະ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງ; 19. ຊີ້ແຈງ, ຕອບຄຳຖາມລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ທຸກຄລ ຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 20. ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ທຸກຄລ ຕໍ່ກອງປະຊຸມຜູ້ ຖືຮຸ້ນ; 21. ເປີດເຜີຍສັດສ່ວນການຖືຄອງຮຸ້ນຂອງ ທຸກຄລ ຢູ່ວິສາຫະກິດ ອື່ນ ແລະ ສັດສ່ວນການຖືຮຸ້ນທີ່ວິສາຫະກິດອື່ນທີ່ຖືຮຸ້ນໃນ ທຸກຄລ ແຕ່ຫ້າສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປລວມທັງໃຫ້ລະບຸຈຳນວນທີ່ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງຮອບປີການບັນຊີ; 22. ປະເມີນຜົນການປະຕິບັດງານຂອງສະພາບໍລິຫານ; 23. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຕໍ່ມວນຊົນ ກ່ຽວກັບ ຊື່ຂອງປະທານ, ຮອງປະທານ, ກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ, ຈຳນວນຄັ້ງ ຂອງການປະຊຸມ, ຈຳນວນຄັ້ງການເຂົ້າປະຊຸມຂອງປະທານ, ຮອງປະທານ, ກຳມະການແຕ່ລະຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການເຂົ້າ ຮ່ວມກອງປະຊຸມຂອງກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ບົດສະຫຼຸບຜົນການປະຕິບັດວຽກງານຂອງສະພາບໍລິຫານຢູ່ໃນ ບົດລາຍງານປະຈຳປີ;	
--	---	--

		24. ຕິດຕາມການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ແລະ ການສື່ສານກັບຜູ້ຖືຮຸ້ນຢ່າງເໝາະສົມ; 25. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.	
10	ມາດຕາ 24. ກອງປະຊຸມຂອງສະພາບໍລິຫານ 1. ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານຈະຕ້ອງຈັດຂຶ້ນຢ່າງໜ້ອຍສາມ (3) ເດືອນ ຕໍ່ຄັ້ງ ເພື່ອຮັບປະກັນການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນສູງສຸດ; 2. ປະທານສະພາບໍລິຫານຕ້ອງກະກຽມວາລະຂອງກອງປະຊຸມ ແລະ ກຳນົດເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ຂອງກອງປະຊຸມ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສະມາຊິກເຂົ້າຮ່ວມຢ່າງໜ້ອຍເຈັດ (7) ວັນ ກ່ອນວັນສະເໜີຈັດກອງປະຊຸມດັ່ງກ່າວ ແລະ ຕ້ອງມີສະມາຊິກທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທັງໝົດ; 3. ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ຈະມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອໄດ້ຮັບຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງ ໜຶ່ງຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມທັງໝົດ, ສະມາຊິກໜຶ່ງທ່ານ ມີໜຶ່ງຄະແນນສຽງ. ຖ້າຜົນການລົງຄະແນນສຽງຫາກມີຄະແນນເທົ່າກັນ, ໃຫ້ປະທານກອງປະຊຸມ ອອກສຽງອີກໜຶ່ງຄັ້ງເພື່ອຕັດສິນ; 4. ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານໃນແຕ່ລະຄັ້ງ ຕ້ອງມີບົດບັນທຶກ, ຊຶ່ງບົດບັນທຶກດັ່ງກ່າວຕ້ອງເກັບຮັກສາ ໄວ້ໃນສຳນັກງານໃຫຍ່ ທຸກຄົນ ຊຶ່ງຜູ້ຖືຮຸ້ນສາມາດກວດສອບໄດ້ ແລະ ນຳສົ່ງສະບັບສຳເນົາໃຫ້ແກ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.	ມາດຕາ 27: ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ເພີ່ມເນື້ອໃນກ່ຽວກັບການຂໍຄຳເຫັນຈາກສະມາຊິກ ສະພາບໍລິຫານດ້ວຍຈິດໝາຍ: ກໍລະນີມີບັນຫາຈຳເປັນຮີບດ່ວນທີ່ຕ້ອງໄດ້ໃຫ້ສະພາບໍລິຫານພິຈາລະນາຮັບຮອງ ແຕ່ບໍ່ສາມາດຮຽກໂຮມກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານໄດ້ນັ້ນ ກໍສາມາດສົ່ງໜັງສືເຖິງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານແຕ່ລະທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາລົງຄະແນນສຽງຕໍ່ບັນຫາດັ່ງກ່າວ. ເພີ່ມເນື້ອໃນກ່ຽວກັບການມອບໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າຮ່ວມ: ກໍລະນີສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດ້ວຍຕົນເອງ ແມ່ນສາມາດມອບໝາຍໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າຮ່ວມແທນ ເຊິ່ງຜູ້ຕາງໜ້າດັ່ງກ່າວຕ້ອງດຳລົງຕຳແໜ່ງຂຶ້ນຮອງອຳນວຍການ. ຜູ້ຕາງໜ້າສະມາຊິກຂອງສະພາບໍລິຫານມີສິດຊື້ແຈງ, ອະທິບາຍ ແລະ ປະກອບຄຳເຫັນແຕ່ບໍ່ມີສິດລົງຄະແນນສຽງ ເວັ້ນເສຍແຕ່ໄດ້ມີການລະບຸໄວ້ຢ່າງລະອຽດຢູ່ໃນໜັງສືມອບໝາຍ.	-
11	ບໍ່ໄດ້ກຳນົດ	ມາດຕາ 28: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງປະທານສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່) ປະທານສະພາບໍລິຫານມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້: 1. ລົງລາຍເຊັນໃນເອກະສານສຳຄັນຕ່າງໆຂອງ ທຸກຄົນ ຕາມການຕົກລົງເຫັນດີຂອງກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ; 2. ຄົ້ນຄວ້າກຳນົດວາລະກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ; 3. ນຳສົ່ງວາລະກອງປະຊຸມໃຫ້ແກ່ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ; 4. ເປັນປະທານກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ; 5. ເປີດໂອກາດໃຫ້ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານມີການແລກປ່ຽນຄຳຄິດຄຳເຫັນ ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາຕ່າງໆຂອງ ທຸກຄົນ; 6. ເປີດໂອກາດໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ເພື່ອປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບ ບັນຫາສຳຄັນຂອງ ທຸກຄົນ.	
12	ບໍ່ໄດ້ກຳນົດ	ມາດຕາ 29: ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່)	

		ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຕ້ອງປະຕິບັດໜ້າທີ່ບົນພື້ນຖານ: 1. ເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດຂອງ ທຸກຄົນ; 2. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ຄວາມລະມັດລະວັງ, ຄວາມຊື່ສັດ ສຸດຈະລິດ ໃນການຕັດສິນໃຈຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນບົນພື້ນຖານ ຂໍ້ມູນທີ່ພຽງພໍ ແລະ ຖືກຕ້ອງເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງ ທຸກຄົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 3. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບ ພາຍໃນຂອງ ທຸກຄົນ, ປະຕິບັດຕາມມະຕິຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ບົນພື້ນຖານຄວາມສອດຄ່ອງ ກັບຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ສຳນັກງານຄະນະກຳ ມະການຄຸ້ມຄອງໜັກຊັບວາງອອກ; 4. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຕົນຕໍ່ຜູ້ຖື ຮຸ້ນ ແລະ ບໍ່ໄປຫຍຸ້ງກ່ຽວກັບການບໍລິຫານວຽກງານປະຈຳວັນ ຂອງ ທຸກຄົນ; 5. ປະຕິບັດໜ້າທີ່ໂດຍບໍ່ຂັດແຍ່ງກັບສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ທຸກຄົນ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນເປັນຕົ້ນ ປະຕິບັດລາຍການທີ່ກ່ຽວພັນ ແລະ ການໄດ້ມາ ແລະ ຈຳໜ່າຍຊັບສິນ; 6. ເປີດເຜີຍສັດສ່ວນການຖືຄອງຮຸ້ນຂອງຕົນທີ່ຖືຮຸ້ນໃນ ທຸກຄົນ ແລະ ຖືຮຸ້ນໃນວິສາຫະກິດອື່ນທີ່ ທຸກຄົນ ໄປຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຖືກຖື ຮຸ້ນແຕ່ ຫ້າສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປລວມທັງໃຫ້ລະບຸຈຳນວນທີ່ເພີ່ມ ຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງຮອບປີການບັນຊີ; 7. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນເສຍຫາຍທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບ ທຸກຄົນ ທີ່ຢູ່ໃນ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ; 8. ເຂົ້າຮ່ວມຫຼັກສູດຝຶກອົບຮົມ ແລະ ກອງປະຊຸມສຳມະນາທັງ ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານບໍລິຫານ ເພື່ອພັດທະນາຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດຂອງຕົນທຸກໆສອງປີ; 9. ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນໆຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບຂອງ ທຸກຄົນ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.	
13	ມາດຕາ 21. ອົງປະກອບ ແລະ ອາຍຸການຂອງສະພາ ບໍລິຫານ ອາຍຸການຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແມ່ນ ບໍ່ເກີນສອງ (2) ປີ ແລະ ສາມາດຖືກເລືອກຕັ້ງ ຄືນໃ ໝ່.	ມາດຕາ 30: ອາຍຸການ ແລະ ການພື້ນດຳແໜ່ງຂອງສະມາຊິກສະພາ ບໍລິຫານ (ໃໝ່) ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານມີອາຍຸການສອງປີ ເທົ່າກັບໜຶ່ງສະໄ ໝ ນັບແຕ່ວັນທີ່ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກມະຕິກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ສາມາດຖືກແຕ່ງຕັ້ງຄືນໃໝ່ໄດ້. ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຫາກເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຂອງຕົນ ໃກ້ຈະຄົບອາຍຸການສອງປີ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຕ້ອງສະເໜີ ເປີດກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ເພື່ອຮັບຮອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຊຸດໃໝ່ກ່ອນອາຍຸການຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດເກົ່າຈະ ສິ້ນສຸດລົງ. ກໍລະນີ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດເກົ່າຄົບອາຍຸການສອງປີ ແຕ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນຍັງບໍ່ທັນຮັບຮອງເອົາສະມາຊິກສະພາ ບໍລິຫານຊຸດໃໝ່ ໃຫ້ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດເກົ່າປະຕິບັດໜ້າ	ຂໍ້ 7 ທຸກຄົນ ກຳນົດຂຶ້ນເອງ ໃຫ້ສອດຄ່ອງ ສະພາບຄວາມ ເປັນຈິງ

		ທີ່ແທນຈົນກວ່າຈະສາມາດຮັບຮອງເອົາສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຊຸດໃໝ່ ແຕ່ບໍ່ເກີນໜຶ່ງປີ. ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ເປັນສະມາຊິກອິດສະລະຕ້ອງດຳລົງຕຳແໜ່ງບໍ່ເກີນສີ່ສະໄໝຕິດຕໍ່ກັນ ຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ມີການລະເມີດລະບຽບກົດໝາຍ. ກໍລະນີດຳລົງຕຳແໜ່ງຄົບສີ່ສະໄໝຕິດຕໍ່ກັນ ຕ້ອງເວັ້ນໄລຍະໜຶ່ງສະໄໝ ກ່ອນຈຶ່ງສາມາດຖືກແຕ່ງຕັ້ງຄືນໃໝ່ໄດ້ . ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຈະພື້ນຈາກຕຳແໜ່ງໃນກໍລະນີໃດໜຶ່ງ ດັ່ງນີ້: 1. ຄົບອາຍຸການດຳລົງຕຳແໜ່ງ; 2. ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ເກີນເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານທີ່ໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນຮອບປີການບັນຊີ; 3. ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນມີມະຕິໃຫ້ປົດຕຳແໜ່ງ; 4. ມີຄຳຕັດສິນ ຫຼື ຄຳພິພາກສາຂອງສານທີ່ໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເດັດຂາດ; 5. ບໍ່ປະຕິບັດຕາມສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາບໍລິຫານຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 26 ແລະ ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 29 ຂອງລະບຽບສະບັບນີ້; 6. ເສຍຊີວິດ, ລາອອກ, ຂາດເງື່ອນໄຂການເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 24 ຂອງລະບຽບສະບັບນີ້. 7. ພື້ນຈາກຄວາມເປັນພະນັກງານຂອງ ທຣາດລ (ສຳລັບສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ມາຈາກ ທຣາດລ). ກໍລະນີ ປະທານ, ຮອງປະທານ ຫຼື ກຳມະການ ທີ່ມີຈຸດປະ ສົງລາອອກຈາກການດຳລົງຕຳແໜ່ງ ຜູ້ກ່ຽວຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ສະພາບໍລິ ຫານ ແລະ ທຣາດລ ກ່ອນໜ້າຢ່າງໜ້ອຍສາມສິບວັນລັດຖະການ.	
14	ມາດຕາ 25. ຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຕ້ອງປະກອບດ້ວຍ ກຳມະການຈຳນວນໜຶ່ງ ຕາມການຕົກລົງຂອງກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ. ຢ່າງໜ້ອຍໃນຄະນະກຳມະການດັ່ງກ່າວ, ສະມາຊິກໜຶ່ງທ່ານ ຈະຕ້ອງເປັນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮູ້ດ້ານບັນຊີ-ການເງິນ, ແຕ່ຕ້ອງບໍ່ແມ່ນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ, ພະນັກງານທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ພະແນກບັນຊີ-ການເງິນຂອງ ທຣາດລ ແລະ ພະນັກງານຂອງບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ ທີ່ດຳເນີນການກວດສອບ ທຣາດລ. ຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຕ້ອງແຕ່ງຕັ້ງສະມາຊິກໜຶ່ງທ່ານ ທີ່ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນຂອງທະນາຄານໃຫ້ເປັນຫົວໜ້າຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ. ສະມາຊິກຂອງຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ປົດຕຳແໜ່ງໂດຍກອງປະຊຸມຜູ້ຖື	ໄດ້ຕັດມາດຕານີ້ອອກໄປ ເນື່ອງຈາກບໍ່ມີການກຳນົດ ຢູ່ໃນກົດໝາຍ ຫຼື ລະບຽບການໃດ.	ຜ່ານມາ ກະຊວງການເງິນ ເປັນຜູ້ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການນີ້ ຊຶ່ງກະຊວງການເງິນ ກໍ່ເຫັນດີໃຫ້ຕັດອອກແລ້ວ.

	ຮຸ້ນ, ມີອາຍຸການບໍ່ເກີນສອງປີ ແລະ ມີສິດໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງຄືນໃໝ່. ມາດຕາ 26. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄະນະກວດສອບຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ		
15	ມາດຕາ 27. ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ: ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານປະກອບມີ: ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ, ແລະ ຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ. ໃນກໍລະນີທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນ ອາດຈະສ້າງຕັ້ງຄະນະກຳມະການອື່ນໆຂຶ້ນກໍໄດ້ ຕາມການຕົກລົງຂອງສະພາບໍລິຫານ; ແຕ່ລະຄະນະກຳມະການ ປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານສາມ (3) ທ່ານ. ໃນນັ້ນ ມີຜູ້ໜຶ່ງເປັນປະທານຄະນະກຳມະການ. ຖ້າຫາກມີສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຈາກພາຍນອກ ຢູ່ໃນຄະນະກຳມະການໃດ ກໍໃຫ້ສະມາຊິກຜູ້ນັ້ນ ເປັນປະທານຄະນະກຳມະການ. ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຜູ້ໜຶ່ງສາມາດສັງກັດຢູ່ຫຼາຍຄະນະກຳມະການ ແລະ ສາມາດເປັນປະທານໄດ້ແຕ່ພຽງໜຶ່ງຄະນະກຳມະການ ເທົ່ານັ້ນ.	ມາດຕາ 31: ຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ປະກອບມີ ດັ່ງນີ້: 1. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ; 2. ຄະນະກຳມະການກວດສອບ; 3. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ; 4. ຄະນະກຳມະການກຳນົດຄ່າຕອບແທນ; 5. ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ. ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍປະທານສະພາບໍລິຫານ ຕາມການຕົກລົງເຫັນດີຂອງກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ເພື່ອຮັບປະກັນການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດຂອງທຸກຄົນ ໃຫ້ມີຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ມີປະສິດທິພາບ. ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານຕ້ອງປະຊຸມກັນຢ່າງໜ້ອຍ ສອງຄັ້ງຕໍ່ປີ ຍົກເວັ້ນຄະນະກຳມະການກວດສອບ ຕ້ອງປະຊຸມກັນຢ່າງໜ້ອຍ ສີ່ຄັ້ງຕໍ່ປີ. ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ຕ້ອງປະກອບມີດັ່ງນີ້: - ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແຕ່ລະຄະນະຕ້ອງປະກອບດ້ວຍຢ່າງໜ້ອຍ ສາມທ່ານ ໃນນັ້ນ ຕ້ອງມີສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ເປັນສະມາຊິກອິດສະລະຢ່າງໜ້ອຍ ໜຶ່ງສ່ວນສາມຂອງຈຳນວນທັງໝົດ. ຫົວໜ້າແຕ່ລະຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແມ່ນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຫຼື ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ເປັນສະມາຊິກອິດສະລະ. - ສະມາຊິກຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບ ຕ້ອງປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ບໍ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການ, ຕ້ອງເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານທີ່ເປັນສະມາຊິກອິດສະລະ, ຕ້ອງເປັນບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ ແລະ ປະສົບການທາງດ້ານການບັນຊີ ແລະ ກວດສອບ.	
16	ມາດຕາ 28. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ	ມາດຕາ 32: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ (ປັບປຸງ) ໄດ້ມີການແບ່ງບາງໜ້າວຽກໄປໃຫ້ຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ ເປັນຕົ້ນແມ່ນການຄັດເລືອກເປົ້າໝາຍຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.	
17	ມາດຕາ 30. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ	ມາດຕາ 33: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຄະນະກຳມະການກວດສອບ (ປັບປຸງ)	

	ມາດຕາ 29: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ	ມາດຕາ 34: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ (ປັບປຸງ) (ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ໄດ້ປັບປຸງຕາມລະບຽບຂອງ ສຄຄຊ)	
18		ມາດຕາ 35: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການກຳນົດຄ່າຕອບແທນ (ໃໝ່) (ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ໄດ້ຮ່າງຂຶ້ນໃໝ່ ຕາມລະບຽບຂອງ ສຄຄຊ)	
19		ມາດຕາ 36: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຄັດເລືອກ (ໃໝ່) (ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ໄດ້ຮ່າງຂຶ້ນໃໝ່ ຕາມລະບຽບຂອງ ສຄຄຊ) ພ້ອມທັງເພີ່ມເນື້ອໃນ ກ່ຽວກັບ ການຄັດເລືອກເປົ້າໝາຍ ດຳລົງຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຊຶ່ງຍົກມາຈາກສິດແລະໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານໃນກົດລະບຽບສະບັບເດີມ.	
20		ມາດຕາ 37: ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່) ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປົດຕຳແໜ່ງ ໂດຍສະພາບໍລິຫານ ຕາມການສະເໜີຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸກຄົນ ເພື່ອດຳເນີນວຽກງານເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ແລະ ເປັນເລຂານຸການໃຫ້ວຽກງານຂອງສະພາບໍລິຫານ. ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ມີອາຍຸການສອງປີຕາມອາຍຸການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ສາມາດຖືກແຕ່ງຕັ້ງຄືນ ໃໝ່ໄດ້. ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ມີຄະນະຊ່ວຍວຽກຈຳນວນໜຶ່ງ ເພື່ອຊ່ວຍຮັບໃຊ້ວຽກງານຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະກຳມະການຕ່າງໆຂອງສະພາບໍລິຫານ.	ຮ່າງຂຶ້ນໃໝ່
21		ມາດຕາ 38: ເງື່ອນໄຂຂອງເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່) ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້: 1. ຕ້ອງເປັນພະນັກງານ ທຸກຄົນ ຜູ້ທີ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງແຕ່ຂັ້ນຮອງ ຫົວໜ້າພະແນກຂຶ້ນໄປ; 2. ມີປະສົບການເຮັດວຽກງານເລຂານຸການກັບ ທຸກຄົນ ຢ່າງໜ້ອຍຫ້າປີຂຶ້ນໄປ; 3. ມີຄວາມສາມາດດ້ານພາສາສາກົນ ແລະ ມີທັກສະນະໃນການພົວພັນປະສານງານ ເພື່ອຮັບປະກັນການສື່ສານກັບສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ; 4. ມີຄວາມຮູ້ວິຊາສະເພາະດ້ານກົດໝາຍ, ການທະນາຄານ, ການບັນຊີ ຫຼື ດ້ານອື່ນໆທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອຮັບປະກັນຜົນສຳເລັດໃນການດຳເນີນວຽກງານເລຂານຸການ; 5. ມີເງື່ອນໄຂອື່ນໆຕາມການກຳນົດຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.	ຮ່າງຂຶ້ນໃໝ່
22		ມາດຕາ 39: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ (ໃໝ່) ເລຂານຸການສະພາບໍລິຫານ ຕ້ອງມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:	ຮ່າງຂຶ້ນໃໝ່

		1. ຕິດຕໍ່ປະສານງານຢ່າງໃກ້ຊິດກັບຄະນະອຳນວຍການ, ສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 2. ຮັບຜິດຊອບຈັດ, ກະກຽມເນື້ອໃນວາລະ ແລະ ເອກະສານຂອງກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ, ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ແລະ ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ; 3. ບັນທຶກ, ເກັບຮັກສາບົດບັນທຶກພ້ອມດ້ວຍເອກະສານຂອງກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ, ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ແລະ ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ຕິດຕາມການປະຕິບັດມະຕິກອງປະຊຸມດັ່ງກ່າວ 4. ຮັບປະກັນການດຳເນີນງານ ແລະ ການດຳເນີນກອງປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ, ກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ແລະ ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດລະບຽບ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ; 5. ຮັບປະກັນໃຫ້ ທຸກຄົນ ປະຕິບັດຫຼັກການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ຢ່າງສອດຄ່ອງກັບລະບຽບແລະກົດໝາຍ; 6. ຈັດທຳ ແລະ ເກັບຮັກສາທະບຽນຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ສະພາບໍລິຫານ; 7. ຄົ້ນຄວ້ານຳສະເໜີການຈັດຝຶກອົບຮົມ ຫຼື ສຳມະນາ ໃຫ້ຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ສະພາບໍລິຫານ ກ່ຽວກັບ ລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການດຳເນີນງານຂອງຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ສະພາບໍລິຫານ; 8. ຮັບຜິດຊອບພົວພັນ-ປະສານງານກັບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ທີ່ຕິດພັນກັບວຽກງານນັກລົງທຶນສຳພັນ ແລະ ວຽກງານເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງ ທຸກຄົນ; 9. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນຕາມການມອບໝາຍຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.	
23	ມາດຕາ 32. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່	ມາດຕາ 41: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ (ປັບປຸງ) ເພີ່ມສິດສຳລັບແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຕ່າງໆໃນຂັ້ນຄະນະອຳນວຍການລົງມາ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້ານຳສະເໜີການແກ້ໄຂວຽກງານໃດໜຶ່ງຂອງ ທຸກຄົນ;	
24	ມາດຕາ 33. ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ສາມາດນຳສະເໜີແຕ່ງຕັ້ງຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ສາມ (3) ຫາ ຫ້າ (5) ທ່ານ ແລ້ວສະເໜີໃຫ້ສະພາບໍລິຫານຮັບຮອງ. ບັນດາຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ມີໜ້າທີ່ຊ່ວຍວຽກຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໃນການບໍລິຫານຈັດການວຽກງານເງິນ, ການບັນຊີ; ສິນເຊື່ອ; ກວດກາ ແລະ ວຽກງານອື່ນໆຕາມການມອບໝາຍຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະ ສະພາບໍລິຫານ.	ມາດຕາ 42: ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ (ປັບປຸງ) ໄດ້ກຳນົດຄືນໃໝ່ກ່ຽວກັບຈຳນວນຮອງຜູ້ອຳນວຍການ: ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ປະກອບດ້ວຍ ສາມທ່ານຂຶ້ນໄປ ອີງຕາມຄວາມເໝາະສົມ, ຄວາມຮຽກຮ້ອງຂອງໜ້າທີ່ວຽກງານ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດໃນແຕ່ລະໄລຍະ.	
25		ມາດຕາ 43: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ (ໃໝ່)	

		ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ເປັນຜູ້ຊ່ວຍວຽກຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຕາມການມອບໝາຍຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໃນວຽກງານວິຊາສະເພາະດ້ານໃດໜຶ່ງເປັນຕົ້ນແມ່ນວຽກງານການເງິນ, ການບັນຊີ, ສິນເຊື້ອ, ກວດກາ ແລະ ວຽກງານອື່ນໆ ຕາມການມອບໝາຍຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະ ສະພາບໍລິຫານ. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບສະບັບນີ້.	
26		ມາດຕາ 44: ການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ການປົດຕຳແໜ່ງຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ (ໃໝ່) ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ປົດຕຳແໜ່ງໂດຍກອງປະຊຸມສະພາບໍລິຫານ ຕາມການສະເໜີ ຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸກຄົນ ດ້ວຍຄະແນນສຽງສ່ວນຫຼາຍຂອງສະມາຊິກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ.	
27		ມາດຕາ 45: ບັນດາພະແນກການ ແລະ ບັນດາສາຂາ (ໃໝ່) ກຳນົດເນື້ອໃນພາລະບົດບາດລວມຂອງພະແນກ ແລະ ສາຂາເຂົ້າໃນໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງຂອງ ທຸກຄົນ	
28		ມາດຕາ 46: ການຮັກສາຄວາມລັບ (ໃໝ່) ຜູ້ບໍລິຫານ, ພະນັກງານ ແລະ ຜູ້ຖືກມອບໝາຍທີ່ພວມປະຕິບັດໜ້າທີ່ ຫຼື ພື້ນຖານໜ້າທີ່ຂອງ ທຸກຄົນ ໄປແລ້ວ ຕ້ອງຮັກສາຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງ ທຸກຄົນ, ຫ້າມເປີດເຜີຍ ຫຼື ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນເຫຼົ່ານັ້ນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນເອງ ຫຼື ຜູ້ອື່ນ ເວັ້ນເສຍແຕ່ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງ ທຸກຄົນ ເຫຼົ່ານັ້ນ. ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບສາມາດເປີດເຜີຍໃຫ້ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ຜູ້ກວດສອບ ຫຼື ອົງການທີ່ມີສິດອຳນາດຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.	ຕາມບົດບັນຍັດຂອງກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ
29		ມາດຕາ 47: ການເປີດເຜີຍຜົນປະໂຫຍດ (ໃໝ່) ຜູ້ບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານ ທຸກຄົນ ຕ້ອງແຈ້ງກົດຈະການທີ່ຕົນ ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຕົນມີຜົນປະໂຫຍດຕິດພັນກັບທຸກຄົນ ໃຫ້ແກ່ສະພາບໍລິຫານຂອງ ທຸກຄົນ ຮັບຊາບຢ່າງລະອຽດ. ໃນເວລາມີການພິຈາລະນາກົດຈະການທີ່ຕົນ ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຕົນມີຜົນປະໂຫຍດຕິດພັນນັ້ນ ຜູ້ບໍລິຫານດັ່ງກ່າວຕ້ອງຖອນຕົວອອກຈາກກອງປະຊຸມ. ກໍລະນີ ທີ່ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ວຽກງານໃດໜຶ່ງຂອງພະນັກງານ ຫາກຕິດພັນກັບຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນ ຫຼື ຂອງບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຕົນ, ພະນັກງານຄົນດັ່ງກ່າວຕ້ອງໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ການຈັດຕັ້ງຂອງ ທຸກຄົນ ຮັບຊາບ ແລະ ຖອນຕົວອອກຈາກການປະຕິບັດໜ້າທີ່ດັ່ງກ່າວ. ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ບໍລິຫານ ຫຼື ພະນັກງານ ຫາກບໍ່ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດຂ້າງເທິງນີ້ ທຸກຄົນ ຫຼື ຜູ້ຖືຮຸ້ນມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ເພື່ອລົບລ້າງສັນຍາທີ່ຕິດພັນກັບກົດຈະການດັ່ງກ່າວ. ພ້ອມກັນນັ້ນ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ມີສິດໂຈະການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຜູ້	ຕາມບົດບັນຍັດຂອງກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ

		ບໍລິຫານດັ່ງກ່າວ ແລະ ຖືກປົດຕຳແໜ່ງ ພາຍຫຼັງທີ່ສານໄດ້ຕັດສິນ ຍົກເລີກສັນຍາ.	
30	ມາດຕາ 41. ເງິນປັນຜົນ 2. ຜູ້ຖືຮຸ້ນຈະໄດ້ຮັບເງິນປັນຜົນ ຕາມອັດຕາສ່ວນ ການຖືຮຸ້ນຂອງຕົນ ພາຍໃນກຳນົດເວລາ ສາມສິບ (30) ວັນ ນັບຈາກວັນທີ ທີ່ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ ໄດ້ ຮັບຮອງເອົາການແບ່ງປັນເງິນປັນຜົນ ແລະ ບັນຊີລາຍ ຊື່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບເງິນປັນຜົນ; ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບເງິນປັນຜົນ ຕ້ອງມີຊື່ຢູ່ໃນບັນຊີ ລາຍຊື່ທີ່ໄດ້ຖືກພິມອອກ ແລະ ຮັບຮອງ ໃນວັນສຸດ ທ້າຍຂອງກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນ;	ມາດຕາ 56: ເງິນປັນຜົນ (ປັບປຸງ) ປັບປຸງຄ່າເວົ້າໃນຂໍ້ 2 ຄືນໃໝ່ຄື: ຜູ້ຖືຮຸ້ນຈະໄດ້ຮັບເງິນປັນຜົນຕາມອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນຂອງ ຕົນ ພາຍໃນກຳນົດເວລາສາມສິບ (30) ວັນນັບ ຈາກວັນທີທີ່ກອງ ປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນໄດ້ຮັບຮອງເອົາການແບ່ງປັນເງິນປັນຜົນ ແລະ ຕ້ອງ ເປັນຜູ້ທີ່ມີລາຍຊື່ຢູ່ໃນບັນຊີລາຍຊື່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບເງິນປັນ ຜົນ;	ປັບຄືນໃຫ້ ສອດຄ່ອງກັບ ການກຳນົດຜູ້ ຖືຮຸ້ນທີ່ມີສິດ ໄດ້ຮັບເງິນປັນ ຜົນຕາມ ຄວາມເປັນຈິງ ທີ່ປະຕິບັດຢູ່

ແຜນດຳເນີນງານ ແລະ ແຜນທຸລະກິດ ຂອງ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2018

ພາກທີ I : ສະພາບທົ່ວໄປ

ເຖິງວ່າສະພາບຂອງສາກົນ ມີຄວາມຜັນຜວນ, ເສດຖະກິດມະຫາພາກຂອງ ສປປ ລາວ ຍັງຮັກສາຈັງຫວະການຂະຫຍາຍຕົວໜັ້ນທ່ຽງ ເຖິງວ່າຍັງມີການຂາດດຸນງົບປະມານຢູ່, ການລົງທຶນ ການພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ກໍຍັງສືບຕໍ່ໃນທ່ວງທ່າທີ່ດີ, ດ້ານວັດທະນາທຳ-ສັງຄົມໄດ້ຮັບການປົວແປງດີຂຶ້ນ, ບັນດາຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ ແລະອຸປະສັກຕ່າງໆໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຫລາຍດ້ານ.

ອີງໃສ່ບັນດາຂໍ້ສະດວກ ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກຕ່າງໆ ທີ່ກະທົບຈາກສະພາບການຂອງບັນດາພາກພື້ນ ແລະ ມະຫາພາກຂອງ ສປປ ລາວ, ໃນປີ 2017 ທຄຕລ ຈຶ່ງໄດ້ສາເລັດບັນດາເປົ້າໝາຍ ດຳເນີນງານ ໃນການພັດທະນາ, ການຂາຍ, ການສ້າງລາຍຮັບ, ການຄຸ້ມຄອງງາຍຈ່າຍແມ່ນໄດ້ດີ, ການລົງທຶນມີປະສິດທິພາບ, ການປ້ອງກັນຄວາມສ່ຽງກໍໄດ້ດີໃນແຕ່ລະດ້ານ.

ແຕ່ເພື່ອສືບຕໍ່ພັດທະນາແຕ່ລະດ້ານ, ການຂະຫຍາຍເຄືອຂ່າຍບໍລິການ, ການຂາຍຜະລິດຕະພັນ, ການປັບປຸງບໍລິການ, ການນຳໃຊ້ບຸກຄະລາກອນ ແລະ ງົບປະມານດ້ານການເງິນຂອງຕົນ ຄືດັ່ງນີ້:

ພາກທີ II : ຍຸດທະສາດພັດທະນາ ແລະແຜນການດຳເນີນງານ ທຄຕລ ປີ 2018

1. ວິໄສທັດ ທຄຕລ

ແມ່ນໄດ້ກຳນົດວິໄສທັດລວມຂອງຕົນຕາມແຜນຍຸດທະສາດໄລຍະຍາວ ປີ 2016-2020: “ເປັນທະນາຄານທີ່ເຂັ້ມແຂງ ທັນສະໄໝ ກ້າວສູ່ມາດຕະຖານສາກົນ”.

2. ພາລະກິດ

ໃນປີ 2018, ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ສືບຕໍ່ ເພີ່ມປະສິດທິພາບ ໃນການດຳເນີນງານ ໃຫ້ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ລິເລີ່ມຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນ ປັບປຸງພາລະກິດ ສຳຄັນໆ ຂອງ ທຄຕລ 2016-2020 ຄື : “ພັດທະນາລະບົບບໍລິຫານອົງກອນທີ່ເຂັ້ມແຂງ ເນັ້ນການປັບປຸງທຸລະກິດທະນາຄານໃຫ້ແທດເໝາະກັບສະພາບການປ່ຽນແປງໃນໄລຍະໃໝ່ ຖືເອົາການສ້າງວັດທະນະທຳຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໃຫ້ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ສອດຄ່ອງຕາມຫຼັກການ Basel II, ຍົກສູງປະສິດທິພາບການດຳເນີນທຸລະກິດ, ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານບໍລິຫານທີ່ມີສັກກາຍະພາບ, ຄົບຖ້ວນ, ຖືກຕ້ອງ ແລະ ທັນເວລາ, ໄດ້ມາດຕະຖານສາກົນ ທາງດ້ານລະບົບລາຍງານ, ນຳໃຊ້ລະບົບເທັກໂນໂລຊີທີ່ທັນສະໄໝ ແລະ ຍົກລະດັບຄວາມຮູ້, ຄວາມຊ່ຽວຊານສະເພາະດ້ານໃຫ້ເທົ່າທຽມກັບພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ”

3. ເປົ້າໝາຍການດຳເນີນງານ 2018

ໃນການສືບຕໍ່ຈັດຕັ້ງຜັນຂະຫຍາຍພາລະກິດໄລຍະຍາວ ທຄຕລ ໄດ້ຄົ້ນຄ້ວາດັແກ້ເພີ່ມເຕີມບາງດ້ານ ເພື່ອຮອງຮັບໃນການປັບປຸງບໍລິການ ພັດທະນາລະບົບການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ 2018 ໃຫ້ສອດຄ່ອງຍິ່ງຂຶ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ມີການເພີ່ມໂຄງການຍ່ອຍເຂົ້າມາຕື່ມບາງດ້ານ ໂດຍສະເພາະໂຄງການທີ່ເປັນວຽກງານບຸລິມະສິດ ພື້ນຖານຂອງໂຄງການໃຫຍ່ຂອງ Basel II ແລະ ບັນດາແຜນງານ ກໍໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນເຊັ່ນກັນຄື : ປະກອບມີ 6 ແຜນງານຫລັກ (ຮັກສາເດີມ); 32 ໂຄງການໃຫຍ່ ແລະ 253 ແຜນວຽກ(ເພີ່ມຂຶ້ນ 62 ແຜນວຽກ). ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງ ແຜນງານ ແມ່ນນອນໃນແຜນງານບໍລິການ

ທີ່ອາດເປັນພື້ນຖານຂອງ Basel II. ຊຶ່ງບັນດາໜ້າວຽກດັ່ງກ່າວ ໄດ້ກະຈ່າຍຢູ່ໃນບັນດາ ຄະນະການມະການ, ພະແນກ, ສູນ, ສາຂາ, ຂະແໜງງານ ແລະໜ່ວຍບໍລິການ ຄື :

ບັນດາໂຄງການຂອງແຕ່ລະແຜນງານມີຄື :

- 3.1 ພັດທະນາການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານໃຫ້ໄດ້ມາດຕະຖານສາກົນ CG: 3 ໂຄງການ (ຮັກສາເດີມ ຍ້ອນບໍ່ທັນໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລໍຖ້າພື້ນຖານ Basel II ດຳເນີນໄປກ່ອນ).
- 3.2 ສ້າງລະບົບຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ປະຕິບັດຫຼັກການ ບາເຊວ II ລວມມີ 4 ໂຄງການ (ເພີ່ມຂຶ້ນ 2 ໂຄງການ).
- 3.3 ສ້າງລະບົບຂໍ້ມູນເພື່ອການບໍລິຫານ : 6 ໂຄງການ (ເພີ່ມຂຶ້ນ 1 ໂຄງການ)
- 3.4 ການພັດທະນາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງລະບົບໄອທີ ມີ 5 ໂຄງການ (ຫລຸດລົງ 2 ໂຄງການ)
- 3.5 ການບໍລິຫານ ແລະພັດທະນາ ບຸກຄະລາກອນ ລວມມີ 4 ໂຄງການ (ຫລຸດລົງ 1 ໂຄງການ)
- 3.6 ພັດທະນາການບໍລິຫານການເງິນ, ການບໍລິຫານທີ່ທັນສະໄໝ ແລະ ປະສິດທິພາບການດຳເນີນທຸລະກິດໃຫ້ສູງຂຶ້ນ : ມີ 10 ໂຄງການ.

ນອກຈາກໂຄງການຫລັກນີ້ແລ້ວ, ຍັງຈະມີໂຄງການສະໜັບສະໜູນຕື່ມອີກຫລາຍໂຄງການຍ່ອຍເພີ່ມຕື່ມ ເຊັ່ນ: ໂຄງການສືບຕໍ່ LOS, ບັນດາໂຄງການຍ່ອຍຂອງ Basel II, ໂຄງການຂອງການພັດທະນາຜະລິດຕະພັນ, ໂຄງການປຸກສ້າງ ແລະ ອື່ນໆ.

4. ຄຸນຄ່າຫລັກ :

- ຖືລຸກຄ້າເປັນຈຸດສຸມກາງ
- ຊື່ສັດ
- ເນັ້ນປະສິດທິພາບການດຳເນີນທຸລະກິດ
- ຮັບຮູ້ການເປີດກວ້າງ
- ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ສັງຄົມ

ພາກທີ III: ແຜນທຸລະກິດ, ແຜນກໍ່ສ້າງສ້ອມແປງ ແລະ ປະກອບວັດຖຸເຕັກນິກ, ແຜນຂະຫຍາຍສາຂາ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ.

1. ແຜນທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2018 (ສົມທຽບກັບຕົວເລກປະຕິບັດ 2017 ຕາມກວດສອບມາດຖານສາກົນ ສະເພາະກິດຈະການ) :

- ຍອດຊັບສິນ/ໜີ້ສິນ: ຈຳນວນ 39.124,99 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ປະຕິບັດປີ 2017 ເພີ່ມຂຶ້ນ 09%
- ຍອດສິນເຊື່ອ: ຈຳນວນ 24.500,00 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ປະຕິບັດປີ 2017 ເພີ່ມຂຶ້ນ 08% (ໃນນັ້ນ, ສິນເຊື່ອປົກກະຕິ PL ຈຳນວນ 24.050,00 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ປະຕິບັດປີ 2017 ເພີ່ມຂຶ້ນ 08% ແລະ ຄວບຄຸມໜີ້ NPL ຈຳນວນ 450,00 ຕື້ກີບ ຊຶ່ງອັດຕາສ່ວນໜີ້ NPL ໃຫ້ຢູ່ໃນລະດັບ 1,84% ຂອງຍອດສິນເຊື່ອທັງໝົດ).
- ຍອດເງິນຝາກ: ຈຳນວນ 33.000,00 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ປະຕິບັດປີ 2017 ເພີ່ມຂຶ້ນ 05%
- ກຳໄລກ່ອນອາກອນ: 400 ຕື້ກີບ, ທຽບໃສ່ປະຕິບັດປີ 2017 ເພີ່ມຂຶ້ນ 07%

2. ແຜນປະກອບວັດຖຸເຕັກນິກ, ກໍ່ສ້າງ ແລະ ສ້ອມແປງ

ໃນປີ 2018 ທຄຕລ ໄດ້ຂຶ້ນແຜນປະກອບວັດຖຸເຕັກນິກ, ກໍ່ສ້າງ ແລະ ສ້ອມແປງ ລວມທັງໝົດ: 182,81 ຕື້ກີບ ຊຶ່ງໃນນັ້ນປະກອບມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ການກໍ່ສ້າງພື້ນຖານ + ສ້ອມແປງນ້ອຍ ແລະໃຫຍ່ : 93,68 ຕື້ກີບ
- ແຜນພັດທະນາ Program ຕ່າງໆ: 14,23 ຕື້ກີບ ລວມມີການພັດທະນາໂປແກຣມຂອງສູນບັດ, ສູນໄອທີ ແລະ ຄ່າບຳລຸງຮັກສາໂປແກຣມຕ່າງໆ ຂອງທົ່ວລະບົບ.
- ການປະກອບພາຫະນະຂົນສົ່ງ: 3,98 ຕື້ກີບ: ມີລົດຕູ້ທັງໝົດ 5 ຄັນ, ລົດກະບະ 5 ຄັນ ແລະ ລົດຈັກ 13 ຄັນ (ເພື່ອທົດແທນລົດເກົ່າທີ່ໝົດຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນ, ເປ່ເພ, ເປັນລົດເຄື່ອນຍ້າຍວັດຖຸ ແລະ ນາໃຊ້ໃນວຽກງານຂອງສາຂາ, ໜ່ວຍບໍລິການ ໃນທົ່ວລະບົບ).
- ເຄື່ອງເຢັນ ແລະ ສິ່ງຕິດຕັ້ງຕ່າງໆ: 2,42 ຕື້ກີບ.
- ເຄື່ອງຈັກຮັບໃຊ້ຫ້ອງການ: 61,67 ຕື້ກີບ.
- ເຄື່ອງເຟີນີເຈຕ່າງໆ: 6,82 ຕື້ກີບ.

3. ແຜນຂະຫຍາຍໜ່ວຍບໍລິການ

ໃນປີ 2018 ທຄຕລ ຈະເອົາໃຈໃສ່ຂະຫຍາຍໜ່ວຍບໍລິການ ທີ່ມີການໄລ່ລຽງຕາມຖານເສດຖະກິດຂອງເປົ້າໝາຍ, ຊຶ່ງແຜນສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍ 1 ສາຂາໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການທັງໝົດ 09 ໜ່ວຍບໍລິການ (ໃນນັ້ນ, ສືບຕໍ່ແຜນປີ 2017 ຈຳນວນ 04 ໜ່ວຍບໍລິການ ແລະ ແຜນຂະຫຍາຍໃໝ່ 05 ໜ່ວຍບໍລິການ ດັ່ງລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

❖ ສາຂາໄຊເສດຖາ (ຕຶກສະກາຍຊິດຕີ້)

❖ ໜ່ວຍບໍລິການທີ່ຂຶ້ນກັບສຳນັກງານໃຫຍ່ 05 ໜ່ວຍບໍລິການ:

1. ໜ່ວຍບໍລິການສະພານທອງ (ຍົກຍອດມາຈາກປີ 2017)
2. ໜ່ວຍບໍລິການໜອງໄຮ (ຍົກຍອດມາຈາກປີ 2017)
3. ໜ່ວຍບໍລິການສູນການຄ້າ World Trade Center (ຍົກຍອດມາຈາກປີ 2017)
4. ໜ່ວຍບໍລິການເຂດໜອງດ້ວງ
5. ໜ່ວຍບໍລິການເຂດໂພນຕ້ອງ ໂຮງໝໍ 150 ຕຽງ

❖ ໜ່ວຍບໍລິການທີ່ຂຶ້ນກັບສາຂາ 4 ໜ່ວຍບໍລິການ:

6. ໜ່ວຍບໍລິການເຊບັ້ງໄຟ: ສາຂາຄຳມ່ວນ (ຍົກຍອດມາຈາກປີ 2017)
7. ໜ່ວຍບໍລິການ ບ້ານດົງດຳດວນ (ບ້ານນ້ຳມັນ ປຕທ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
8. ໜ່ວຍບໍລິການ ບ້ານໂພນໄຊສະຫວ່າງ ສາຂາຫຼວງນ້ຳທາ
9. ໜ່ວຍບໍລິການດາກຈຶງ ສາຂາເຊກອງ

4. ແຜນພະນັກງານ

ແຜນຮັບພະນັກງານໃໝ່ຂອງ ທຣຸດ ໂດຍໄດ້ສັງລວມຄວາມຕ້ອງການພະນັກງານຈາກບັນດາພະແນກ, ສູນ, ສາຂາ ໃນທົ່ວລະບົບ ທັງໝົດ 216 ຄົນ. ໃນນັ້ນ, ແມ່ນເພື່ອປ່ຽນແທນພະນັກງານຜູ້ທີ່ອອກສ້າງເສດຖະກິດຄອບຄົວ ຈຳນວນໜຶ່ງ ແລະ ເພື່ອເປັນການຮອງຮັບການຂະຫຍາຍຕາໜ່າງບໍລິການ ຂອງ ທຣຸດ ທົ່ວລະບົບ.

ໃບມອບສິດ Proxy

1. ຂ້າພະເຈົ້າ..... ສັນຊາດ.....
I / We nationality
ເຮືອນເລກທີ ບ້ານ.....ເມືອງ
residing at Village.....District
ແຂວງProvince.....
ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊີນ
Being a shareholder of Banque Pour Le Commerce Exterieur Lao Public
ມີຮຸ້ນທັງໝົດ.....ຮຸ້ນຊຶ່ງເທົ່າກັບຈຳນວນສຽງທີ່ຈະລົງຄະແນນສຽງ
Holding a total number ofshares which are equivalent to the same number of votes

2. ຂໍມອບໝາຍ ທ່ານ/ທ່ານ ນາງ.....ອາຍຸ.....ປີ
Hereby assign Mr/Ms age
ສັນຊາດ.....ຢູ່ເຮືອນເລກທີ.....
nationalityresiding at
ບ້ານ.....ເມືອງແຂວງ.....
Village DistrictProvince.....
ໃຫ້ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງແທນຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ໃນກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017
ຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊີນ, ທີ່ຈະຈັດຂຶ້ນໃນ ເວລາ 1:30 ໂມງ ຂອງວັນທີ 27 ເມສາ 2018.
To be my/our proxy to attend and vote on my/our behalf in the Annual General Shareholders' Meeting
for year 2017 of the Banque Pour Le Commerce Exterieur Lao Public which will be held at 1:30 PM of
27 April 2018.

3. ຂ້າພະເຈົ້າ ອະນຸຍາດໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າລົງຄະແນນສຽງແທນຂ້າພະເຈົ້າ ຢູ່ໃນກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້ (ເລືອກເອົາໜຶ່ງ ຈາກສອງທາງເລືອກລຸ່ມນີ້)
I /We authorize the proxy to vote on my/our behalf in the Meeting as follows (**choose one from the
two following options**):

1. ☐ ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າມີສິດພິຈາລະນາ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງໃນທຸກໆບັນຫາແທນຂ້າພະເຈົ້າ ຕາມທີ່ຜູ້ກ່ຽວເຫັນສົມຄວນ;
ຫຼື
To grant the proxy to consider and vote in all agendas on my/our behalf as the proxy may
deem appropriate; or
2. ☐ ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າລົງຄະແນນສຽງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຂ້າພະເຈົ້າດັ່ງນີ້ (ຖ້າເລືອກຂໍ້ນີ້, ກະລຸນາເລືອກລົງຄະແນນ
ເຫັນດີ ຫຼື ບໍ່ເຫັນດີ ໃນທຸກໆວາລະລຸ່ມນີ້):
To grant the proxy to vote as per my/our intention indicated in the followings (If you select
this option, please choose to vote either **approve** or **disapprove** in every agenda):

ວາລະທີ 1 : ລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າການຈັດຕັ້ງມະຕິກອງປະຊຸມຄັ້ງຜ່ານມາ 28/04/2017
Agenda 1: Report on the implementation on the last meeting resolutions

ວາລະທີ 2: ລາຍງານສະພາບພື້ນດິນໃນການເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນງານຂອງ ທຸກຄົນ ປະຈຳປີ 2017 ໂດຍຫຍໍ້
Agenda 2: **Report the highlights of the 2017 BCEL's Business Performance, in brief report**

ວາລະທີ 3 : ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງແຜນການຂາຍຮຸ້ນໃນ ທຸກຄົນ ທີ່ຖືໂດຍ ກະຊວງການເງິນ 19%
Agenda 3: Consider and approve the plan for selling the shares in BCEL belonging to the Ministry of Finance by 19%
☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

ວາລະທີ 4: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ 2017
Agenda 4: **To consider and approve the results of Business Performance for 2017**
☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

ວາລະທີ 5: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເງິນປັນຜົນປະຈຳປີ 2017
Agenda 5: To consider and approve the dividend of 2017.

☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove
ວາລະທີ 6: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ທຸກຄົນ ວາລະ 2018-2020
Agenda 6: To consider and approve the new BOD of BCEL from 2018-2020
☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

ວາລະທີ 7: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາການປັບປຸງລະບຽບ ທຸກຄົນ
Agenda 7: **To consider and approve the amendment of BCEL's Article of Association**
☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

ວາລະທີ 8: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາແຜນການປີ 2018
Agenda 8: To consider and approve the 2018 business plan
☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

ວາລະທີ 9: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບ ທຸກຄົນ ສຳລັບປີ 2018.
Agenda 9: To consider and approve the appointment of BCEL's 2018 auditor.

☐ ເຫັນ ດີ/approve ☐ ບໍ່ເຫັນ ດີ/disapprove

4. ການລົງຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ບໍ່ເປັນໄປຕາມໃບມອບສິດນີ້ ໃຫ້ຖືວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ບໍ່ແມ່ນການລົງຄະແນນຂອງ ຂ້າພະເຈົ້າ.

Any votes made by the proxy contradicting to this Proxy shall be considered as invalid and shall not constitute my/our votes as the shareholder.

5. ໃນກໍລະນີທີ່ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ໄດ້ລະບຸຄວາມຕ້ອງການຂອງຕົນໃນການລົງຄະແນນສຽງໃນວາລະໃດໜຶ່ງ ຫຼື ລະບຸໄວ້ ບໍ່ຈະແຈ້ງ ໃຫ້ ຖືວ່າຂ້າພະເຈົ້າລົງຄະແນນສຽງເຫັນດີ

In case I/we have failed to specify my/our voting intention in any agenda or not clearly specified, my/our vote in such agenda shall be deemed approved.

6. ທຸກການກະທຳໃດຂອງຜູ້ຕາງໜ້າໃນກອງປະຊຸມ ທີ່ເປັນໄປຕາມໃບມອບສິດນີ້ ໃຫ້ຖືວ່າຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ກະທຳເອງທຸກປະການ.

Any action made by the proxy in the meeting in accordance with this Proxy, shall be deemed as having been performed by myself/ourselves in all respects.

ທີ່..... ວັນທີ...../...../2018.

Wrote at

date

ເຊັນຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມອບໝາຍ / signed by the shareholder

ເຊັນຜູ້ຕາງໜ້າ /signed by the proxy

ໝາຍເຫດ/Remark:

1. ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຈະຕ້ອງແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ຕາງໜ້າພຽງຜູ້ດຽວເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງແທນຕົນເອງ
The shareholder is required to assign only one proxy to attend and vote in the meeting on the shareholder's behalf.
2. ໃບມອບສິດສະບັບນີ້ຈະຕ້ອງນຳໄປຈົດທະບຽນສານ ນຳສຳນັກງານທະບຽນສານທີ່ຢູ່ສະດວກສຳລັບທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ຮັບປະກັນ
ຜົນສັກສິດທາງກົດໝາຍ, ທະນາຄານມີສິດປະຕິເສດໃບມອບສິດໃດໆທີ່ບໍ່ໄດ້ຈົດທະບຽນສານ.
This Proxy must be certified by your most convenient Court Notary Office to ensure its legal validity. BCEL may reject any Proxies or proxy authorizations without endorsement of the Court Notary Office.
3. ຜູ້ຕາງໜ້າ ຕ້ອງສະແດງເອກະສານຂອງຕົນເອງຕໍ່ ພະນັກງານປະຈຳໂຕະລົງທະບຽນ ຄື: ບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ປຶ້ມສຳມະໂນຄົວ
ຫຼື ໜັງສືຜ່ານແດນ (ສຳລັບນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ) ພ້ອມກັບສຳເນົາເອກະສານປະເພດດຽວກັນນີ້ຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ, ໃບມອບສິດ
ສະບັບນີ້ ແລະ ໜັງສືເຊັນປະຊຸມ.
The proxy must present to the officers at registration desk his/her valid ID Card, or family book or passport (in case of foreign investor) together with the copies of the same documents of the shareholder, this Proxy, and the Invitation to the Meeting.

ລະບຽບສໍາລັບການດໍາເນີນກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ທຄຕລ ປະຈຳປີ 2017
Rules for BCEL ' s Annual General Shareholders ' Meeting for the year 2017

1. ການລົງທະບຽນເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ/Registration for attending the meeting

ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມທຸກຄົນ ຕ້ອງລົງທະບຽນໃຫ້ຮຽບຮ້ອຍຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ ທຄຕລ ກໍານົດໄວ້ ກ່ອນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ຕ້ອງອະນຸຍາດໃຫ້ ທຄຕລ ສໍາເນົາເອົາບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ຫຼັກຜ່ານແດນ ຫຼື ເອກະສານອື່ນໆທີ່ສາມາດໃຊ້ແທນໄດ້ ເພື່ອເອົາໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ.

All attendees must complete registration in accordance with the procedures specified by BCEL before attending the meeting and allow BCEL to photocopy their ID cards or passports or other similar documents as evidence.

ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ຕ້ອງນໍາເອົາໜັງສືແຈ້ງເຊີນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມທີ່ ອອກໃຫ້ໂດຍຕະຫຼາດ ຫຼັກຊັບລາວ (ທີ່ມີເຄື່ອງໝາຍບາໂຄດ) ມາແຈ້ງພ້ອມໃນເວລາລົງທະບຽນ. ກໍລະນີທີ່ບໍ່ມີໃບແຈ້ງສົດເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລ້ວນັ້ນ ຈະຖືວ່າການລົງທະບຽນບໍ່ສໍາເລັດ ແລະ ຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າ ບໍ່ມີສິດລົງຄະແນນສຽງ, ຕັ້ງຄໍາຖາມ ຫຼື ມີຄໍາເຫັນຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ.

Shareholders or proxies must bring and present to the registration desk the Invitation issued by the Lao Securities Exchange (containing bar code). In absence of such Invitation, the registration shall be deemed incomplete and shall lead such shareholders or proxies to lose their right to vote, question or make comments in the meeting.

ຜູ້ຕາງໜ້າ ຕ້ອງສະແດງເອກະສານຂອງຕົນເອງຕໍ່ພະນັກງານປະຈຳໂຕະລົງທະບຽນ ຄື: ບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ປຶ້ມສໍາມະໂນຄົວ ຫຼື ຫຼັກຜ່ານແດນ (ສໍາລັບນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ) ພ້ອມກັບ ສໍາເນົາເອກະສານປະເພດດຽວກັນນີ້ຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ, ໃບມອບສິດສະບັບນີ້, ແລະ ໜັງສືເຊີນປະຊຸມ. ຖ້າເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ ແມ່ນອະນຸຍາດໄດ້ສະເພາະເອກະສານທີ່ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.

The proxy must present to the officers at registration desk his/her valid ID Card, or family book or passport (in case of foreign investor) together with the copies of the same documents of the shareholder, letter of Proxy, and the Invitation to the Meeting. If these documents are in foreign languages, only the documents in English are acceptable.

2. ອົງປະຊຸມ/Quorum

ກອງປະຊຸມສາມາດດໍາເນີນໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອມີຮຸ້ນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຫຼາຍກວ່າ 70% ຂອງ ຈໍານວນຮຸ້ນທັງໝົດ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ.

Shareholders ' meeting can commence only if the number of the shares attending the meeting accounts for more than 70% of the total shares, pursuant to the Articles of Association of Banque pour le Commerce Exterieur Lao Public.

3. ການດໍາເນີນກອງປະຊຸມ/Rules for proceeding

3.1 ທ່ານປະທານສະພາບໍລິຫານ ທຄຕລ ຈະເປັນປະທານກ່າວເປີດ ແລະ ດໍາພາກອງປະຊຸມ.

The Chairman of BCEL's Board of Directors will preside over and lead the meeting.

3.2 ທ່ານ ປະທານສະພາບໍລິຫານ ເປັນຜູ້ສະເໜີຫົວຂໍ້ຂອງແຕ່ລະວາລະ ແລະ ເປັນຜູ້ສັ່ງໂຫວດ ຄະແນນແຕ່ລະວາລະ.

The Chairman will propose the title of each agenda and order the voting of each agenda.

3.3 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ທຸກຄົນ ເປັນຜູ້ດຳເນີນສະເໜີ ເນື້ອໃນຂອງແຕ່ ລະວາລະໃນກອງປະຊຸມ.

The General Managing Director of BCEL will present details of each agenda to the meeting.

3.4 ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການ ໄດ້ສະເໜີເນື້ອໃນຂອງລະຫວ່າງແລ້ວ, ປະທານກອງປະຊຸມຈະສະເໜີໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼືຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີຄຳຖາມຖາມຫຼືຄຳເຫັນຕໍ່ລະຫວ່າງທີ່ກຳລັງຖືກພິຈາລະນາຢູ່. ກໍລະນີມີຄຳຖາມ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈະເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳອະທິບາຍຊີ້ແຈງ. ຈາກນັ້ນ, ຖ້າບໍ່ມີຄຳຖາມໃດໆຕໍ່ແລ້ວ ປະທານກອງປະຊຸມຈະສະເໜີໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນຫຼືຜູ້ຕາງໜ້າລົງມະຕິຕໍ່ລະຫວ່າງກ່າວ.

After the General Managing Director has presented details of each agenda, the Chairman will ask the Shareholders and Proxies to make necessary comments or questions. Should there is a question, the General Managing Director shall give the answer forthwith. Only when there is no any further question or comment, the Chairman shall ask the Shareholders and Proxies to vote on the agenda

3.5 ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ຕ້ອງປິດສຽງໂທລະສັບ ຫຼື ອຸປະກອນການສື່ສານທຸກຢ່າງ ແລະ ບໍ່ສົ່ງສຽງດັງລົບກວນ ຕະຫຼອດໄລຍະຂອງການດຳເນີນກອງປະຊຸມ.

All attendees must switch off the sound of their mobile phones or any communication devices and must not make any disturbing noise throughout the meeting.

4. ພາສາທີ່ນຳໃຊ້ໃນກອງປະຊຸມ/Language in the meeting

ພາສາທີ່ນຳໃຊ້ຢູ່ໃນກອງປະຊຸມແມ່ນພາສາລາວ The language used in the meeting is Lao language.

5. ຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງ/Persons eligible to vote

5.1 ມີແຕ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຊຶ່ງໄດ້ລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມກອງ ປະຊຸມຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ ເທົ່ານັ້ນ ທີ່ຈະມີສິດລົງຄະແນນສຽງ.

Only the shareholders or proxies who have registered to attend the meeting are eligible to vote.

5.2 ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ບໍ່ໄດ້ລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມອື່ນ ຈະບໍ່ມີ ສິດໃນການລົງຄະແນນສຽງ.

Any shareholders or proxies who have not registered to attend the meeting and other attendees will not be eligible to vote.

6. ການລົງຄະແນນສຽງ/Voting

ປະທານກອງປະຊຸມ ຈະເປັນຜູ້ສະເໜີລະຫວ່າງທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ລົງຄະແນນສຽງ ໂດຍຈະເຊີນ ພຽງແຕ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ທ່ານໃດທີ່ບໍ່ເຫັນດີຕໍ່ບັນຫາທີ່ກອງປະຊຸມໄດ້ນຳ ສະເໜີເທົ່ານັ້ນລົງຄະແນນສຽງ ເພື່ອຄວາມສະດວກໃນການນັບຄະແນນສຽງ (ໝາຍຄວາມວ່າ ຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດທີ່ເຫັນດີຕໍ່ການສະເໜີດັ່ງກ່າວ ກໍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງລົງຄະແນນສຽງໃດໆ).

The Chairperson of the meeting will propose the agendas that require voting, and only the shareholders or proxies who DO NOT AGREE with the matters proposed by the meeting are invited to vote so as to facilitate vote counting process (meaning that for those who agree with such matters are not necessary to cast a vote).

7. ຜົນສັກສິດຂອງການລົງຄະແນນສຽງ/Effectiveness of voting

7.1 ການລົງຄະແນນສຽງບໍ່ເຫັນດີຈະມີຜົນສັກສິດ ກໍຕໍ່ເມື່ອມີຄະແນນສຽງຫລາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງ ຈານວນຮຸ້ນ ທຸກຄົນ ທັງໝົດໃນທີ່ປະຊຸມ

The "Disapprove votes" will become effective only if such votes account for more than half of the total number of BCEL shares attending the meeting

7.2 ທຸກບັດລົງຄະແນນສຽງ "ບໍ່ເຫັນດີ" ຕໍ່ວາລະໃດໜຶ່ງ ທີ່ຖືກສົ່ງໃຫ້ທີ່ປະຊຸມ ຫຼັງຈາກທີ່ກອງປະຊຸມ ໄດ້ປະກາດຜົນ ການລົງຄະແນນຂອງວາລະນັ້ນແລ້ວ, ຈະຖືວ່າເປັນບັດລົງຄະແນນສຽງທີ່ໃຊ້ບໍ່ໄດ້.

Any and All "Disapprove votes" in any Agenda which are submitted to the Meeting after the Meeting has already announced the voting result of such Agenda shall be null and void.

8. ການແຈ້ງຜົນການລົງຄະແນນສຽງ/Notification of voting result

ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງກ່ຽວກັບຜົນການນັບຄະແນນຢູ່ໃນທີ່ປະຊຸມເລີຍ ໂດຍ ການນັບຄະແນນສຽງ ຈະຖືເອົາໜຶ່ງຮຸ້ນ ເທົ່າກັບໜຶ່ງຄະແນນສຽງ.

Attendees will be informed about the voting result forthwith in the meeting with one share equals one vote.

9. ການສະເໜີຄໍາຖາມ/Questions

9.1 ປະທານກອງປະຊຸມ ຈະສະເໜີໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍຢ່າງຖືກຕ້ອງ ມີຄໍາຖາມ ຫຼື ສະແດງຄໍາເຫັນທີ່ບໍ່ນອນໃນລະຫວ່າງກອງປະຊຸມ , ໃນຕອນທ້າຍກອງປະຊຸມພາຍຫຼັງທີ່ສໍາເລັດຄົບຖ້ວນທຸກວາລະແລ້ວ. ສໍາລັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມອື່ນໆ ຈະບໍ່ມີສິດສະເໜີຄໍາຖາມ ຫຼື ມີຄໍາເຫັນໃນທີ່ປະຊຸມ, ຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ປະທານ ກອງປະຊຸມ ໄດ້ສະເໜີໃຫ້ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ດັ່ງກ່າວ ປະກອບຄໍາເຫັນຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ.

The chairman of the meeting will ask the shareholders or proxies to question or make comments on the issues which are not included in the agenda of the meeting, after the meeting has completed its all agenda. other attendees are not eligible to question or make any comments, unless the Chairman asks such attendees to question or make comments in the meeting.

9.2 ເມື່ອມີການສະເໜີຈາກປະທານກອງປະຊຸມແລ້ວນັ້ນ, ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ປະສົງຈະມີ ຄໍາຖາມ ຫຼື ສະແດງຄໍາເຫັນຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ ຕ້ອງຍົກມືຂຶ້ນ ພ້ອມທັງສະແດງເຄື່ອງໝາຍຕາມທີ່ ທຄຕລ ກໍານົດໃຫ້ ເພື່ອສະແດງວ່າແມ່ນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍຢ່າງແທ້ຈິງ. ຖ້າຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ຫາກບໍ່ສະແດງເຄື່ອງໝາຍດັ່ງກ່າວແລ້ວນັ້ນ ປະທານກອງປະຊຸມ ຫຼື ຄະນະອຳນວຍການ ທຄຕລ ຫຼື ຄະນະຮັບຜິດຊອບກອງປະຊຸມ ມີສິດສະເໜີຄັດຄ້ານຄໍາຖາມ ຫຼື ຄໍາເຫັນຂອງຜູ້ກ່ຽວ ແລະ ກອງປະຊຸມ ຈະບໍ່ມີພັນທະໃນການຕອບຄໍາຖາມຂອງຜູ້ກ່ຽວໃນກໍລະນີ ດັ່ງກ່າວ.

Having been asked by the Chairperson, any shareholders or proxies desirous to question or make comments in the meeting must raise their hands and show the symbol as given by BCEL to confirm that they are truly shareholders proxies. Should the shareholders or proxies do not show such symbol, the Chairperson or BCEL Directors, or Committee in charge of the meeting may reject questions or comments made by the shareholders or proxies, and in this case the meeting shall not be obliged to answer such questions.

10. ການແຈ້ງມະຕິຂອງກອງປະຊຸມ/Notification of resolutions of the meeting

ພາຍຫຼັງສິ້ນສຸດການດໍາເນີນຄົບຖ້ວນທຸກວາລະ ແລະ ການລົງຄະແນນສຽງແລ້ວ, ປະທານ ກອງປະຊຸມ ຈະແຈ້ງໂດຍຫຍໍ້ໃຫ້ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ ກອງປະຊຸມຮັບຊາບກ່ຽວກັບມະຕິຂອງກອງປະຊຸມ. ປະທານກອງປະຊຸມສາມາດສະເໜີໃຫ້ກອງເລຂາເປັນຜູ້ແຈ້ງມະຕິດັ່ງກ່າວແທນໄດ້.

After all agenda and voting have been completed, the Chairman of the meeting will notify the attendees of the brief resolutions of the meeting. Alternatively, the Chairman may ask the secretariat to present the brief resolutions of the meeting.

ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີໂຕເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ
Instruction about the documents and evidence to be presented prior to attending the
meeting

ເພື່ອຄວາມສະດວກໃນການລົງທະບຽນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2017 ຂອງ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງ ປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ, ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າ ທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ກະຊວງນຳເອົາໜັງສືເຊີນປະຊຸມ, ໃບເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ແລະ ໃບມອບສິດ (ສຳລັບຜູ້ຕາງໜ້າ) ມາພ້ອມເອກະສານທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ ຍັງຢືນຕົນເອງ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີດັ່ງນີ້:

For convenience in registration process to attend the Annual General Shareholders ' Meeting for the Year 2017 of Banque Pour Le Commerce Exterieur Lao Public, the shareholders or the proxies who will attend the Meeting are required to bring the Invitation to the Meeting, the Letter for attending the meeting issued by the Lao Securities Exchange and the Proxy (applicable for the proxy only) together with the documents for proof of identity as indicated for each circumstance below:

1. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເປັນບຸກຄົນ / attendees who are natural persons

ໃຫ້ນຳເອົາເອກະສານໃດໜຶ່ງຂອງຕົນຕັ້ງຕໍ່ໄປນີ້ ມາສະແດງເວລາລົງທະບຽນ

Shall present one of the following documents of their own at the time of registration.

- 1.1. ບັດປະຈຳຕົວ/identification card
- 1.2. ສຳມະໂນຄົວ/family book
- 1.3. ໜັງສືຜ່ານແດນ (ສຳລັບນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ)/passport (for foreign investors)

2. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເປັນນິຕິບຸກຄົນ / attendees who are legal persons

ໃຫ້ນຳເອົາເອກະສານໃດໜຶ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 1 ເທິງນີ້ ພ້ອມກັບເອກະສານໃດໜຶ່ງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ມາສະແດງ ເວລາລົງທະບຽນ:

Shall present one of the documents as given in 1. above plus one of the following documents at the time of registration:

- 2.1. ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນ/ investment license
- 2.2. ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ/ Certificate of Enterprise Registration (Affidavit)
- 2.3. ໃບທະບຽນອາກອນສະບັບຫຼ້າສຸດ/ most recent Tax Certificate

ສຳລັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ບໍ່ແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການ ຕ້ອງໄດ້ນຳເອົາໃບມອບສິດຈາກຜູ້ອຳນວຍການທີ່ມີສິດອຳນາດ ມາພ້ອມຕື່ມອີກ
For attendee who is not the authorized director shall have the Proxy as attached hereto signed by the authorized director.

ເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີໂຕ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຊຶ່ງເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງແປເປັນພາສາລາວ ໂດຍມີການເຊັນຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງໃນການແປຈາກບໍລິສັດແປພາສາທີ່ໜ້າເຊື່ອຖືໄດ້. ສໍາລັບພາສາຕ່າງ ປະເທດ ແມ່ນອະນຸຍາດໃຫ້ສໍາລັບພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ທຸກຄົນ ມີສິດປະຕິເສດເອກະສານອ້າງອີງໃດໆ ທີ່ບໍ່ເປັນໄປຕາມ ການກຳນົດນີ້.

All documents and evidence in a foreign language which are required to present prior to attending the Meeting must be translated into Lao language and the translation shall be certified by an acceptable translation company. The foreign language is permitted only for English. BCEL has the right to reject any documents contradicting this provision.

ຄໍາແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ການລົງຄະແນນສຽງ Instruction for vote

1. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ຈະໄດ້ຮັບບັດລົງຄະແນນສຽງໃນທຸກໆວາລະ ທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ມີການລົງຄະແນນສຽງ ໃນເວລາລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ. ການລົງຄະແນນສຽງໂດຍຜູ້ຕາງໜ້າ ຊຶ່ງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ຜູ້ມອບໝາຍສິດ ໄດ້ລະບຸ ຢ່າງຈະແຈ້ງ ແລ້ວກ່ຽວກັບການລົງຄະແນນໃນແຕ່ລະວາລະ ທະນາຄານ ຈະບັນທຶກການລົງຄະແນນສຽງ ໃນເວລາ ລົງທະບຽນ ໂດຍທີ່ຜູ້ຕາງໜ້າຈະບໍ່ຕ້ອງລົງຄະແນນສຽງອີກ.

The attendees will be given a ballot for voting in each agenda requiring a vote at the time of registration. For the case of proxy in which the voting in each agenda has been clearly specified by the shareholder in the Proxy, BCEL will record such votes at the time of the registration and the proxy will not be required to vote.

2. ກອງປະຊຸມ ຈະເຊີນພຽງແຕ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດທີ່ ບໍ່ເຫັນດີ ຕໍ່ບັນຫາທີ່ກອງປະຊຸມໄດ້ນຳສະເໜີເທົ່ານັ້ນ ລົງຄະແນນສຽງ (ໝາຍຄວາມວ່າ ຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດທີ່ ເຫັນດີຕໍ່ການແຕ່ງຕັ້ງດັ່ງກ່າວ ກໍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງລົງຄະແນນສຽງໃດໆ).

Only the shareholders who DO NOT AGREE with the matters proposed by the meeting are invited to vote (meaning that for those who agree with such appointment are not necessary to make any vote)

3. ໃນການລົງຄະແນນສຽງ ຂໍໃຫ້ທ່ານປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ບັດລົງຄະແນນສຽງທີ່ໄດ້ແຈກຢາຍໃຫ້. ໃນນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ລະບຸ ຢ່າງຈະແຈ້ງກ່ຽວກັບຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຂອງທ່ານ, ຈຳນວນຮຸ້ນ ທຄຕລ ທີ່ທ່ານຖືຢູ່ ແລະ ໃຫ້ໝາຍຕົນກາໃສ່ຫ້ອງ ບໍ່ເຫັນດີ. To vote, kindly fill in the distributed ballot in which you must specify clearly about your name and surname, and the total number of BCEL shares you are holding and mark a cross in the Disapprove box.

4. ຫຼັງຈາກທ່ານລົງຄະແນນສຽງຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ ຂໍໃຫ້ທ່ານຍົກບັດດັ່ງກ່າວຂຶ້ນ ເພື່ອໃຫ້ຄະນະຮັບຜິດຊອບເກັບເອົາ ແລະ ຮວບຮວມຄະແນນສຽງ.

After you have clearly casted your vote, kindly raise your hand with the ballot, so the organizers can take the ballot and count the votes.

5. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງກ່ຽວກັບຜົນການນັບຄະແນນຢູ່ໃນທີ່ປະຊຸມເລີຍ ໂດຍການນັບຄະແນນສຽງຈະຖືເອົາໜຶ່ງຮຸ້ນເທົ່າກັບໜຶ່ງຄະແນນສຽງ.

You will be informed about the voting result right in the meeting with one share equals one vote.

6. ການລົງຄະແນນສຽງບໍ່ເຫັນດີຈະມີຜົນສັກສິດ ກໍຕໍ່ເມື່ອມີຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນຮຸ້ນ ທຄຕລ ທັງໝົດໃນທີ່ປະຊຸມ.

The Disapproval votes will become effective only if such votes account for more than half of the total number of BCEL shares attending the meeting.

ໝາຍເຫດ/Remark:

1. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ບໍ່ໄດ້ລົງທະບຽນເຂົ້າປະຊຸມ ຈະບໍ່ມີສິດໃນການລົງຄະແນນສຽງ.

Any attendees who failed to make registration will not be eligible to votes.

2. ທຸກບັດລົງຄະແນນສຽງບໍ່ເຫັນດີຕໍ່ວາລະໃດໜຶ່ງ ທີ່ຖືກສົ່ງໃຫ້ທີ່ປະຊຸມ ຫຼັງຈາກທີ່ກອງປະຊຸມໄດ້ປະກາດຜົນການລົງຄະແນນຂອງວາລະນັ້ນແລ້ວ, ຈະຖືວ່າເປັນບັດລົງຄະແນນສຽງທີ່ໃຊ້ບໍ່ໄດ້.

All disapprove votes in any Agenda which is submitted to the Meeting after the Meeting has announced the voting result of such Agenda shall be deemed invalid.